

ERSATZTEILLISTE | Spare parts list
Liste des pièces de rechange | Lista de repuestos

MU-AGRILINE

AB SERIE | as of series | á partir de série | desde de la serie 2021

AUSGABE | edition | version | edición 10.2023

BESTELLCODE | Order code | Code de commande | Código de pedido P_AGR_ET_21_WEL

Übertragen Sie hier bitte die Daten Ihres Gerätes und des verwendeten Getriebes.

Enter the details for your implement and the gear box you are using here.

Veuillez inscrire ici les références de votre machine et celles du Système d'entraînement.

Introduzca aquí los datos de su equipo y la transmisión utilizada.



*Beispiel Typenschild | Type plate example
Exemple de plaque signalétique | Ejemplo de una placa de características*

Benennung Designation Désignation Designación	Eintrag Entry N° d'enregistrement Registro
Modell Model Modèle Modelo	MU-AGRILINE <input type="checkbox"/> 280
Seriennummer Serial number N° de série Número de serie	
Baujahr Year of manufacture Année de construction Año de construcción	
Getriebetyp Gearbox type Type de Système d'entraînement Tipo de transmisión	
Anbaubock Headstock Attelage Soporte adosado	<input type="checkbox"/> fest fixed fixe fijo <input type="checkbox"/> verschiebbar movable déportable móvil
Händler Dealer Distributeur Concesionario	
Inbetriebnahme am Commissioning date Date de mise en service Fecha de puesta en servicio	

Bei bitte deutlich ankreuzen !

Where there are checkboxes , please check these clearly!

Veuillez cocher les cases lisiblement!

Por favor, marque con una cruz en la casilla .



Handwriting practice area consisting of 20 horizontal dotted lines.



Einleitung Introduction Introduction Introducción 	6
Gerätebeschreibung Device description Description de l'a ppareil Description del dispositivo	7
Grundausführung Basic model Modèle de base Modelo básico 	
Gehäuse Housing Caisson Caja 	8
Gutleitklappe Material guiding flap Clapet conducteur Tapa guía para material 	14
Verschleißkufen Wear runner Patin d'usure Cuchilla de desgaste 	16
Kurzhäckselleiste Short chopping bar Lame hache-paille courte Listón de corte de paja corto 	18
Schiebebock Sliding headstock Attelage coulissant Soporte de desplazamiento 	20
Dreipunktbock Striegel 3-point trestle harrow Support d'attelage trois point Herse étrille Soporte de tres apoyos grada 	24
Aufnahme Striegel Holder harrow Support Herse étrille Alojamiento grada 	28
Striegel Harrow Herse étrille Grada 	30
Schiebebock Verstärkung Sliding headstock reinforcement Renfort Attelage coulissant Refuerzo de Soporte de desplazamiento 	32
Stützwalze Güttler Support roller Güttler Rouleau d'appui Güttler Cilindro de apoyo Güttler 	34
Walzeneinheit Mediana Roller unit Mediana Unité à rouleaux Mediana Unidad de rodillo Mediana 	42
Beleuchtung Lighting equipment Éclairage Alumbrado 	44
Warntafel mit Beleuchtungseinrichtung Warning sign with lighting equipment Panneau de signalisation avec systém d'éclairage Panel de aviso con dispositivo de iluminación 	46
Antrieb & Getriebe Drive and gear box Transmission et Système d'entraînement Accionamiento e Cambio 	48
Übersetzung Getriebe Gear box translation Système d'entraînement multiplication Cambio la traducción 	52
Riemenspanner Einzelteile Belt tensioner parts Tendeur de courroie en pièces Tensor de correa de despiece 	54
Hammerrotor Hammer rotor Marteaux rotor Rotor de martillo 	56
Stützwalze Support roller Rouleau d'appui Cilindro de apoyo 	60
Getriebe Gear box Système d'entraînement Cambio 	62
Sonderzubehör Optional accessory Accessoires optionnels Componente especial 	
Gelenkwelle - GE2501 Cardan shaft - GE2501 Arbre de transmissio - GE2501 Árbol de transmisión - GE2501 	66
Gelenkwelle - CS9T121 Cardan shaft - CS9T121 Arbre de transmissio - CS9T121 Árbol de transmisión - CS9T121 	68
2.Kurzhäckselleiste 2.Short chopping bar 2.Lame hache-paille courte 2.Listón de corte de paja corto 	70
Schneidschiene Cutting bar Contre-lame réglable Carril de corte 	72

Hydraulische Schneidschiene Hydraulic Cutting bar Contre-lame réglable hydraulique Carril de corte hidráulico 	74
Verschleißeinlage Wear insert Blindage Junta de desgaste 	80
Abstreiferschneide Cleaner cutting edge Lame de racloir Cuchilla del rascador 	82
Staubschutz Dust cover Cache-poussière Cubierta de polvo 	84
2Cut Hammerrotoren 2Cut Hammer rotors 2Cut Marteaux rotors 2Cut Rotores de martillo 	86
Betriebsstundenzähler Operating hours counter Compteur horaire Contado de horas de servicio 	90



SEHR GEEHRTER KUNDE,

auf den folgenden Seiten finden Sie eine vollständige Übersicht aller Bauteile Ihres Müthing Mulchgerätes MU-AGRILINE. Anhand dieser Unterlage bitten wir Sie benötigte Ersatzteile genau zu identifizieren und mit den nachfolgenden Angaben zu bestellen. Benötigen Sie Hilfe oder weitere Informationen kontaktieren Sie uns.

Vielen Dank - Ihr Müthing-Team

CHER CLIENT,

Vous trouverez sur les pages suivantes une description complète des composants de votre broyeur Müthing MU-AGRILINE. Nous vous invitons à identifier exactement les pièces de rechange requises à l'appui de ce document et de les commander en indiquant le n° de référence de pièces de rechange. N'hésitez pas à nous contacter si vous avez besoin d'aide ou d'informations complémentaires.

Merci beaucoup - Votre équipe Müthing

DEAR CUSTOMER,

The following pages offer a complete overview of the components in your Müthing MU-AGRILINE mulcher. We are providing you with this document so that you can identify exactly the spare parts you require and order them using the spare part numbers listed. Should you need any assistance or further information, please contact us.

Kind regards - Your Müthing team

ESTIMADO CLIENTE,

En las siguientes páginas ponemos a su disposición una relación completa de los componentes de su trituradora MU-AGRILINE de Müthing. Le rogamos que con ayuda de este listado identifique las piezas de repuesto necesarias y las encargue con su correspondiente número de repuesto. No dude en ponerse en contacto con nosotros para solicitar ayuda o información ampliada.

Muchas gracias - Su equipo Müthing



Beachten Sie immer die Sicherheitshinweise der Betriebsanleitung !

Always follow the safety instructions in the operating manual.

Veillez toujours tenir compte des consignes de sécurité figurant dans le manuel d'utilisation !

Observe siempre las indicaciones de seguridad de las instrucciones de servicio !

DIE HAUPTBAUGRUPPEN SIND:

1. Dreipunktanbaubock Kat.2 + Kat.3 verschiebbar
2. Mulchergehäuse mit Schutzlamellen, hinterem Gummischutz und Gleitkufen
3. Rotor mit Lagerung, Werkzeugen und Werkzeughaltern
4. Stützwalze (Stützräder) mit Lagerung
5. Keilriemenantrieb mit Keilriemenschutzhaube
6. Getriebe
7. Striegel kpl.
8. Walze Mediana
9. Gelenkwelle (Explosionszeichnung)
10. Sonderzubehör

LES GROUPES PRINCIPAUX SONT:

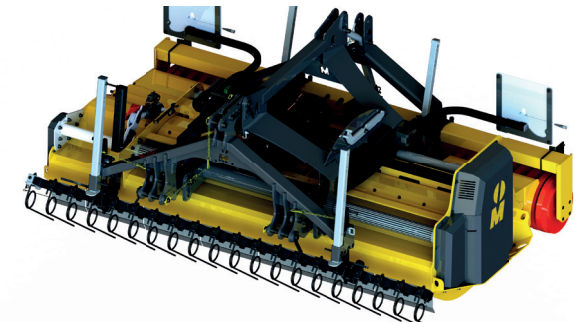
1. Attelage trois points Kat.2 + Kat.3 déport latéral possible
2. Carter du broyeur avec lamelles de protection, protection en caoutchouc à l'arrière et patins de glissement
3. Rotor équilibré avec outils et supports d'outils
4. Rouleau d'appui (roue palpeuse) avec suspension
5. Transmission par courroie trapézoïdale avec capot de protection
6. Système d'entraînement
7. Herse étrille complet
8. Rouleau Mediana
9. Arbre de transmission (vue éclatée)
10. Accessoires spécifiques

THE MAIN COMPONENTS ARE:

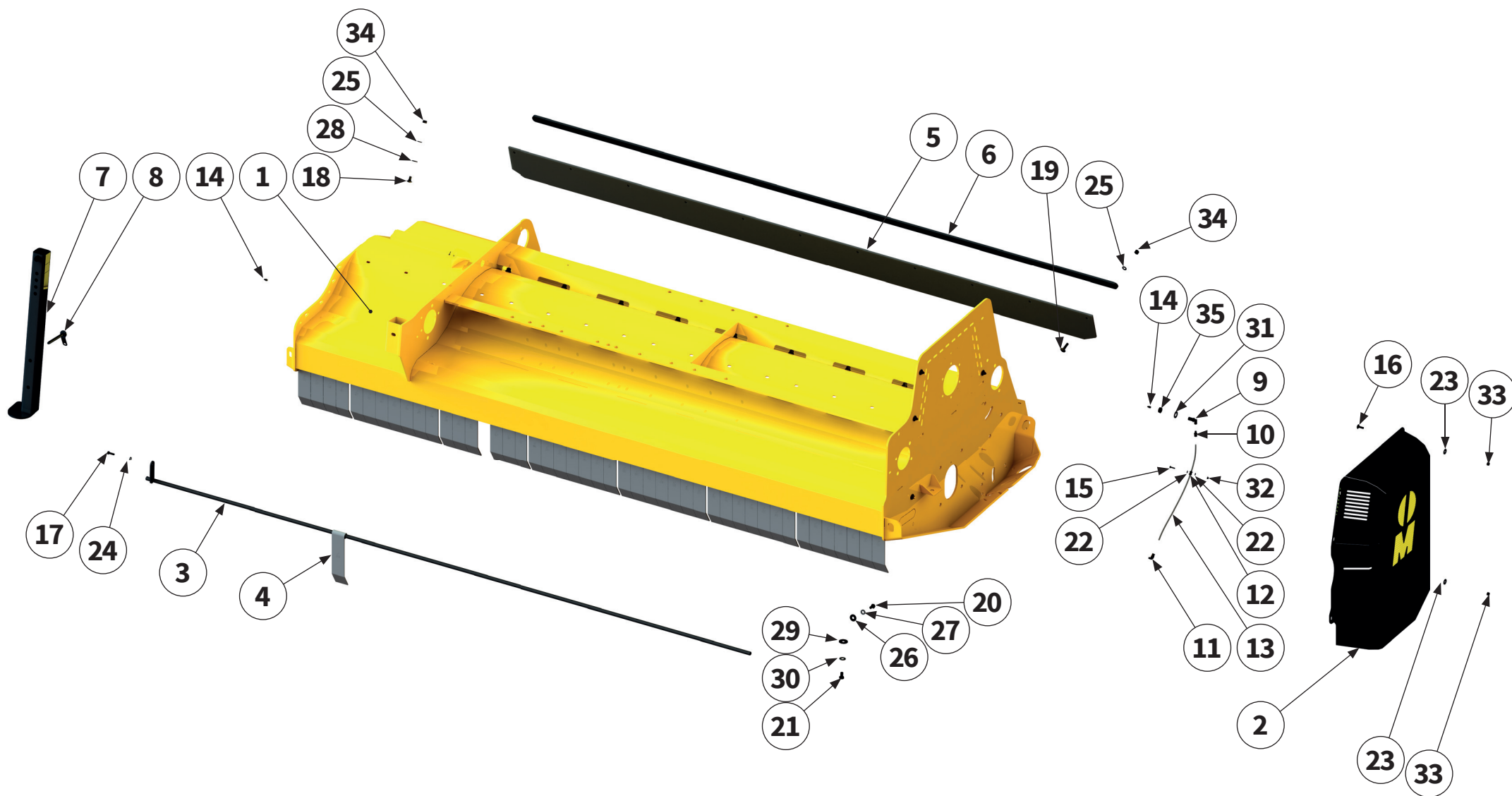
1. Three-point headstock Kat.2+ Kat.3 movable
2. Mulcher housing with protective strips, rear rubber protector and skids
3. Rotor with mount, tools and tool holders
4. Support roller (support wheels) with mount
5. V-belt drive with V-belt guard
6. Gear box
7. Harrow complete
8. Roller Mediana
9. PTO shaft (exploded view)
10. Optional accessories

LOS GRUPOS CONSTRUCTIVOS PRINCIPALES SON:

1. Enganche de tres puntos Kat.2 + Kat.3 desplazable
2. Carcasa de la trituradora con placas de protección, protección trasera de goma y patines
3. Rotor con cojinete, herramientas y portaherramientas
4. Cilindro de apoyo (ruedas de apoyo) con cojinete
5. Accionamiento por correa trapezoidal con cubierta protectora de la correa
6. Cambio
7. Grada completo
8. Rodillo Mediana
9. Árbol de transmisión (plano explosionado)
10. Accesorio especial

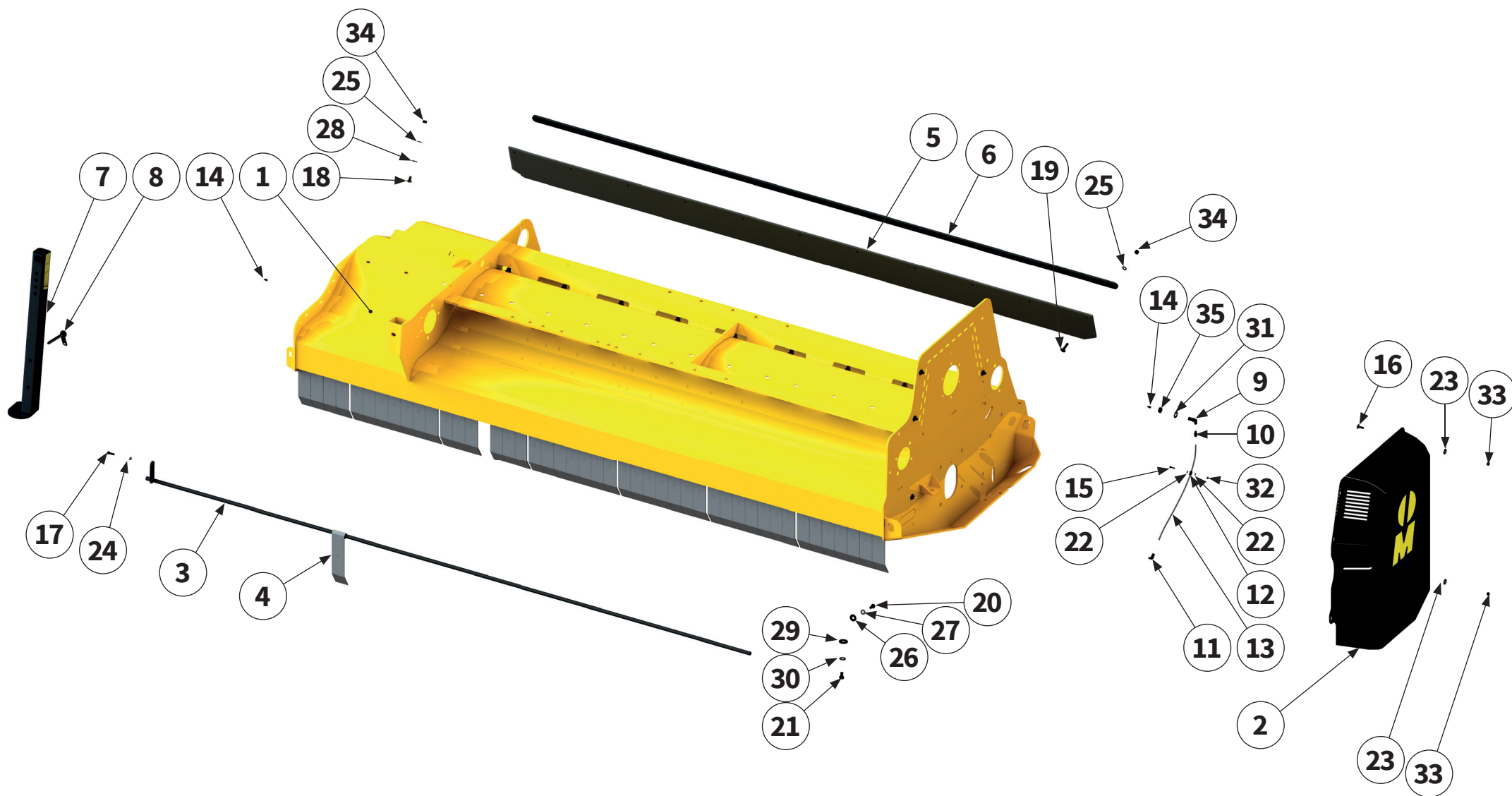


| Hauptbaugruppe Schlegelmulcher Baureihe MU-AGRILINE
| Main assembly of the MU-AGRILINE flail mulcher
| Groupe principal broyeur à marteaux série MU-AGRILINE
| Grupo constructivo desbrozadora serie MU-AGRILINE



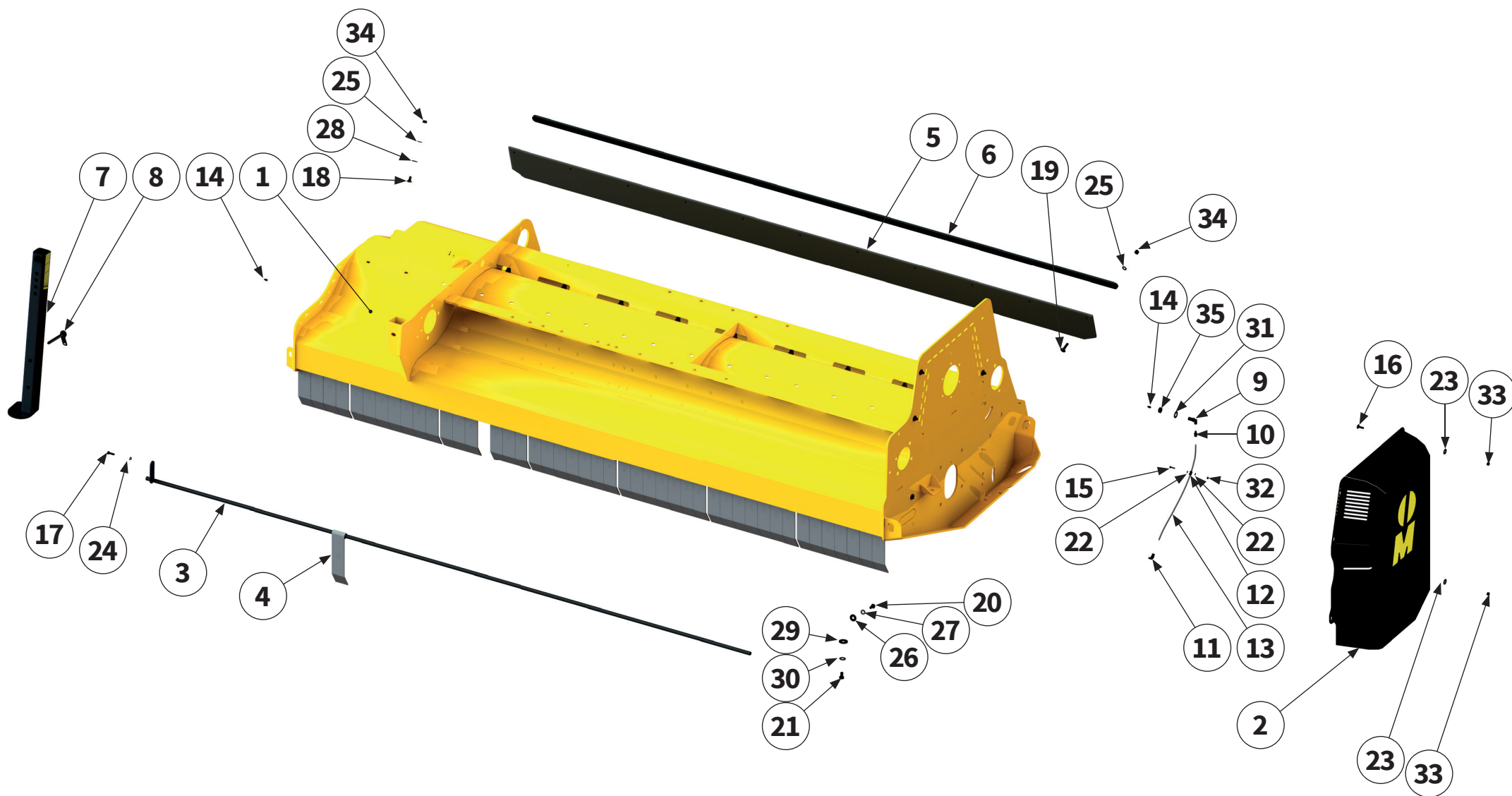
Pos.-Nr. No. Numéro Número	Ersatzteilnummer Manufacturer part number Numéro d'article du fabricant Número de pieza del fabricante		DE Bezeichnung	EN Designation	FR Désignation	ES Designación
	Anzahl quantity quantité número					
	MU-AGRILINE 280					
1	00037650 1	Gehäuse	Housing	Carter	Caja	
2	00032411 1	Schutz- abdeckung	protective cover	Recouvrement de pro- tection	Cubierta protectora	
3	MU0806458 1	Pendelwelle	swing shaft	Arbre oscillant	Eje del péndulo	
4	MAX00098-1 46	Pendelschutz- klappen	flap with swing protection	Volvet de protection	Tapa protecto del púen- dulo	
5	PO.300-8 2,85 m	Schutzgummi	protective rubber	Protection	Goma protectora	
6	MU0910503 1	Klemmleiste	clamping strip	Tôle de support	Barra de conexión	
7	00037848 1	Abstellstütze	supporting leg	Béquille de stationne- ment	Pie de apoyo	
8	00031180 1	Bolzen	pin	Axe	Perno	
9	00017522 1	Winkelverbinder	elbow connector	Connecteur d'angle	Escuadra de unión	
10	MULI0002 1	Verschraubung	threaded connection	Raccord à vis	Unión atornillada	
11	MULI0006 1	Verschraubung	threaded connection	Raccord à vis	Unión atornillada	
12	MUMG0005 1	Schelle mit Gummi	clamp with rubber	Collier	Abrazadera con goma	
13	MULI0005 0,48 m	Schmierleitung	lubrication line	Conduite de graissage	Tubería de engrase	





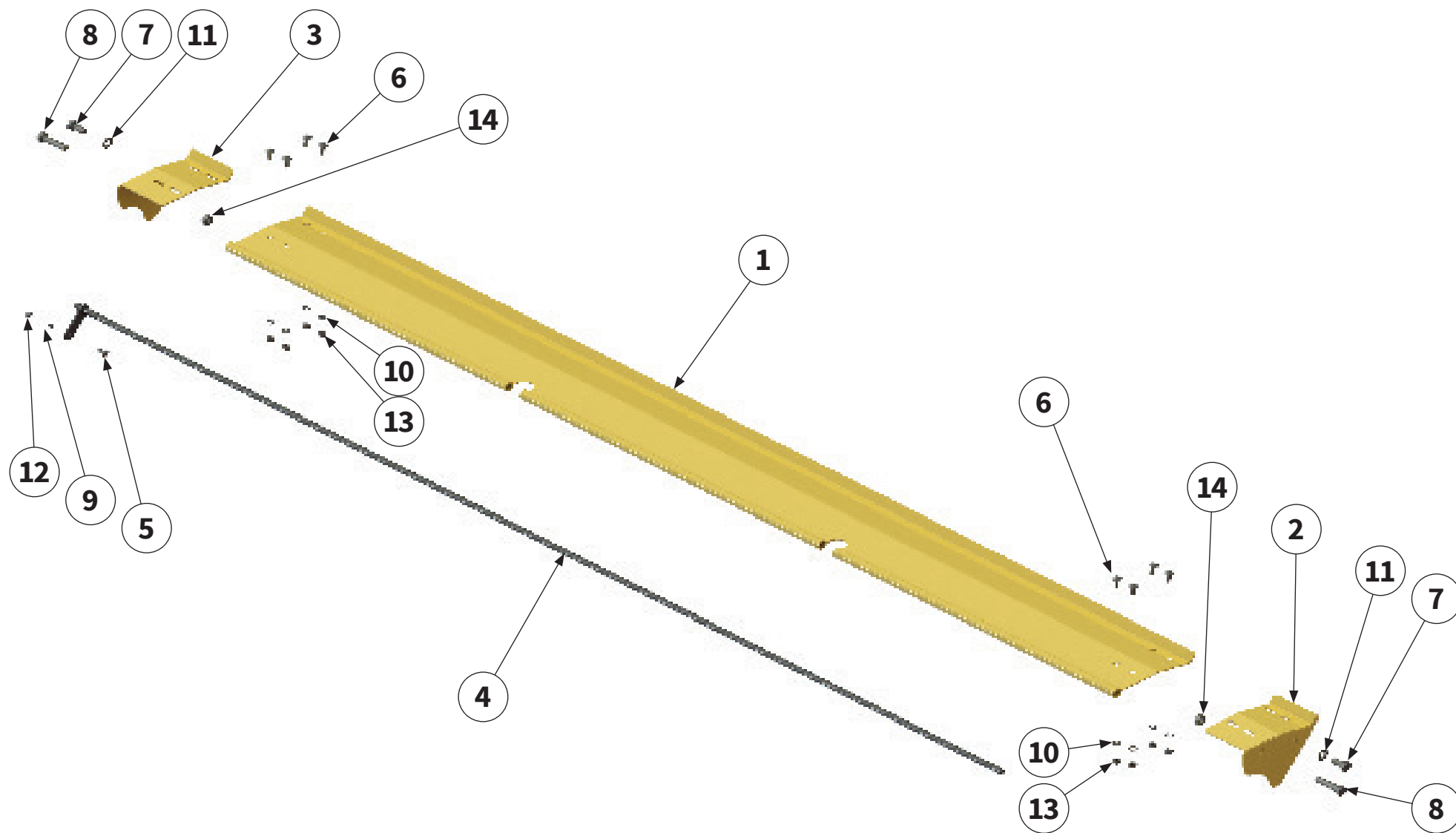
Pos.-Nr. No. Numéro Número	Ersatzteilnummer Manufacturer part number Numéro d'article du fabricant Número de pieza del fabricante	DE Bezeichnung	EN Designation	FR Désignation	ES Designación
	Anzahl quantity quantité número				
	MU-AGRILINE 280				
14	DIN71412A-H1-M08x1 2	Schmiernippel	lubricating nipple	Nipple de graissage	Engrasador
15	MU980022 1	Schraube	bolt	Vis	Tornillo
16	MU0099988 4	Schraube	bolt	Vis	Tornillo
17	MU980109 1	Schraube	bolt	Vis	Tornillo
18	MU980206 11	Schraube	bolt	Vis	Tornillo
19	MU980250 11	Schraube	bolt	Vis	Tornillo
20	MU0099970 16	Schraube	bolt	Vis	Tornillo
21	MU980335 14	Schraube	bolt	Vis	Tornillo
22	MU980006 2	Scheibe	washer	Disque	Arandela
23	MU0099951 6	Scheibe	washer	Disque	Arandela
24	MUNSKL08 1	Scheibe	washer	Disque	Arandela
25	MU980202 22	Scheibe	washer	Disque	Arandela
26	MU981874 16	Scheibe	washer	Disque	Arandela
27	MUNSKL10 16	Scheibe	washer	Disque	Arandela



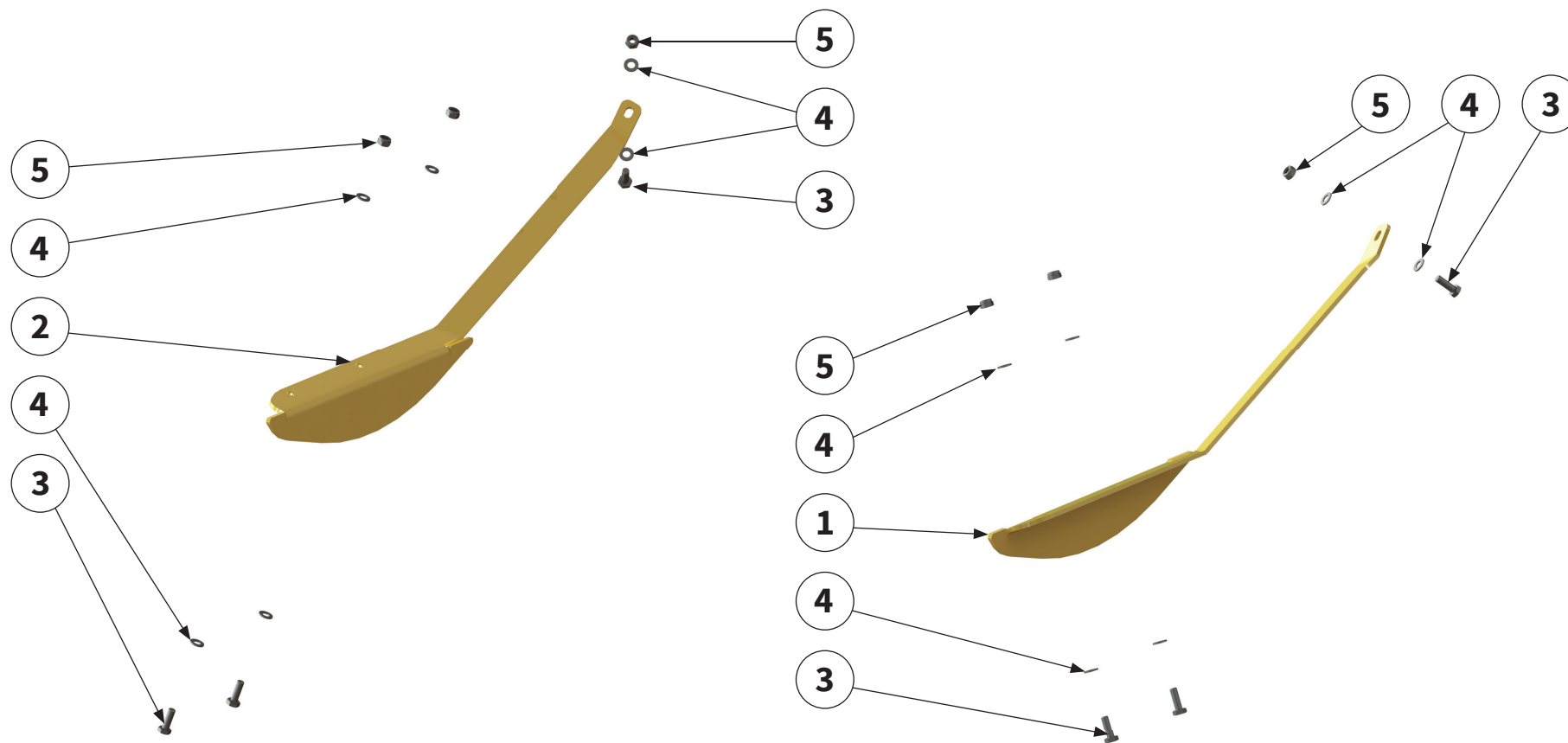


Pos.-Nr. No. Numéro Número	Ersatzteilnummer Manufacturer part number Numéro d'article du fabricant Número de pieza del fabricante	DE Bezeichnung	EN Designation	FR Désignation	ES Designación
	Anzahl quantity quantité número				
	MU-AGRILINE 280				
28	MU980302 11	Scheibe	washer	Disque	Arandela
29	MU980203 14	Scheibe	washer	Disque	Arandela
30	MUNSKL12 14	Scheibe	washer	Disque	Arandela
31	MU980502 1	Scheibe	washer	Disque	Arandela
32	MU980009 1	Mutter	nut	Écrou	Tuerca
33	MU0099961 6	Mutter	nut	Écrou	Tuerca
34	MU0099960 22	Mutter	nut	Écrou	Tuerca
35	MU980521 1	Mutter	nut	Écrou	Tuerca

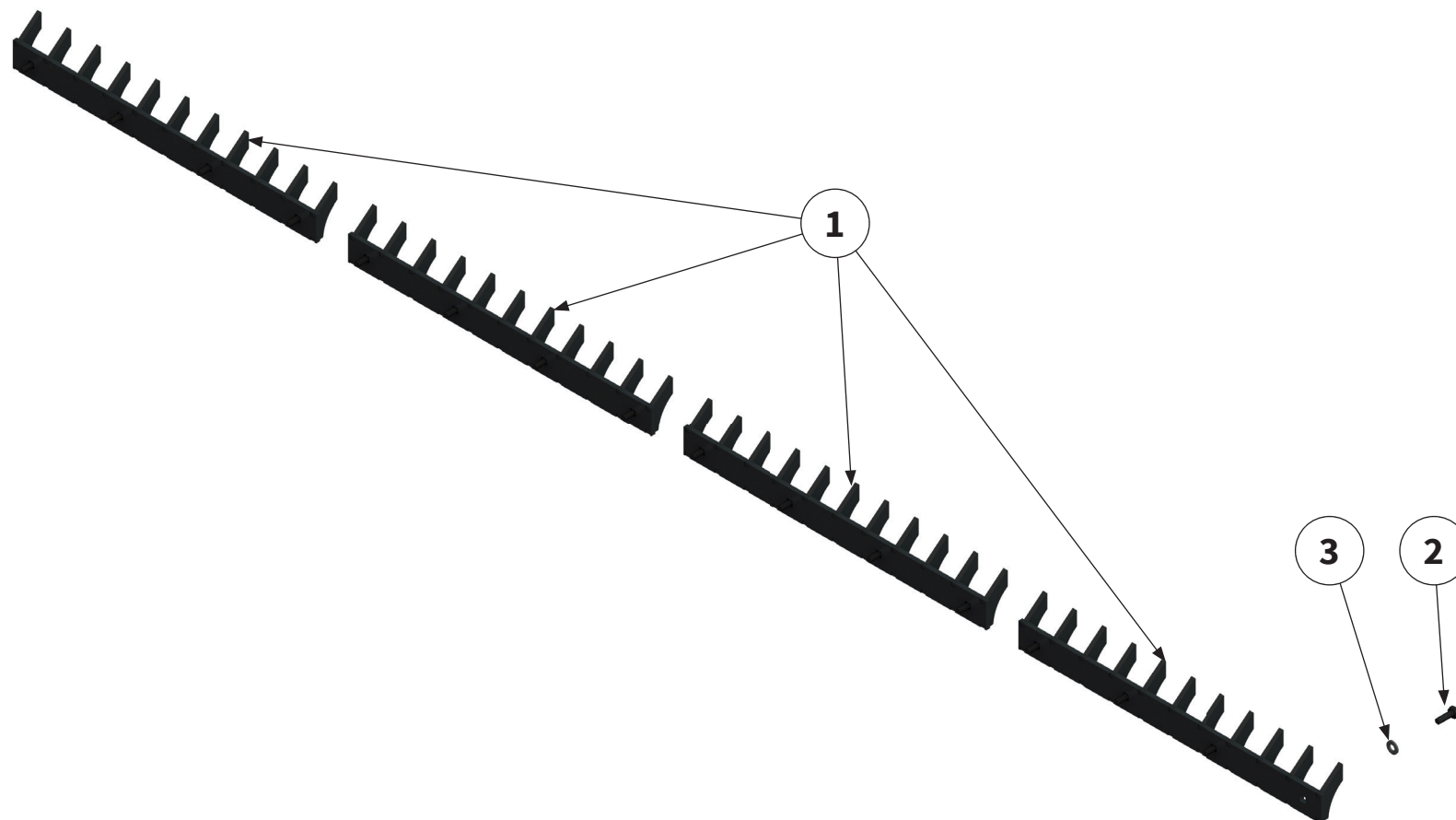




Pos.-Nr. No. Numéro Número	Ersatzteilnummer Manufacturer part number Numéro d'article du fabricant Número de pieza del fabricante		DE Bezeichnung	EN Designation	FR Désignation	ES Designación
	Anzahl quantity quantité número					
	MU-AGRILINE 280					
1	MU0807052 1	Gutleitklappe	material guiding flap	Clapet conducteur	Tapa guía para material	
2	MU0807579 1	Schutzabdeckung links	left protective cover	Recouvrement de protection à gauche	Cubierta protectora derecha	
3	MU0807048 1	Schutzabdeckung rechts	right protective cover	Recouvrement de protection à droite	Cubierta protectora izquierda	
4	MU0806458 1	Pendelwelle	swing shaft	Arbre oscillant	Eje del péndulo	
5	MU0099988 1	Schraube	bolt	Vis	Tornillo	
6	00000903 8	Schraube	bolt	Vis	Tornillo	
7	MU980406 2	Schraube	bolt	Vis	Tornillo	
8	MU980438 2	Schraube	bolt	Vis	Tornillo	
9	MU0099999 1	Scheibe	washer	Disque	Arandela	
10	MU980202 8	Scheibe	washer	Disque	Arandela	
11	MU980402 2	Scheibe	washer	Disque	Arandela	
12	MU0099961 1	Mutter	nut	Écrou	Tuerca	
13	MU0099960 8	Mutter	nut	Écrou	Tuerca	
14	MU980400 2	Mutter	nut	Écrou	Tuerca	

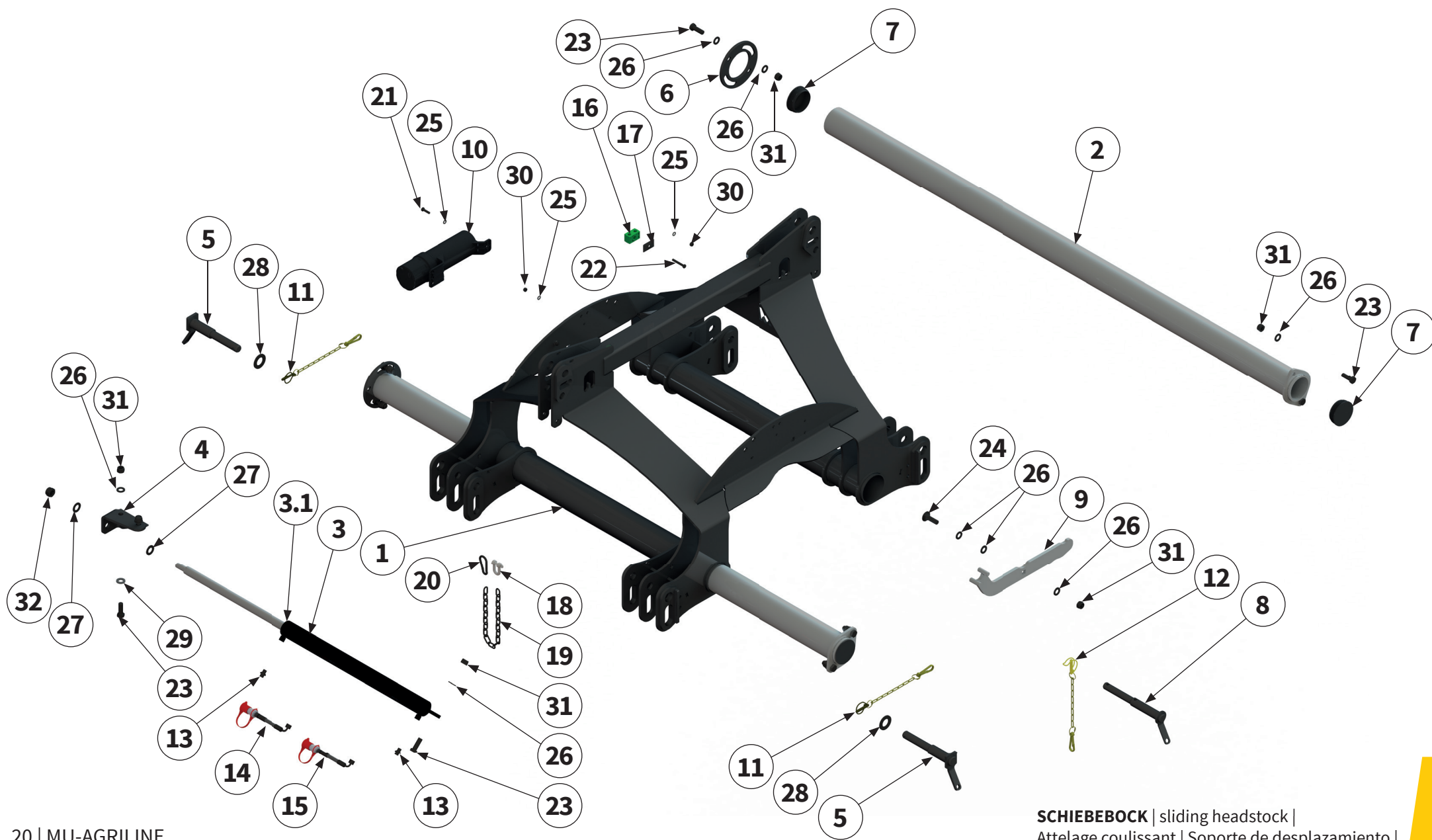


Pos.-Nr. No. Numéro Número	Ersatzteilnummer Manufacturer part number Numéro d' article du fabricant Número de pieza del fabricante		DE Bezeichnung	EN Designation	FR Désignation	ES Designación
	Anzahl quantity quantité número					
	MU-PRO Vario 280					
1	MU0608406	1	Verschleiß- kufe links	wear runner left	Patin d'usure à gauche	Cuchilla de desgaste a la izquierda
2	MU0608408	1	Verschleiß- kufe rechts	wear runner right	Patin d'usure à droite	Cuchilla de desgaste a la derecha
3	MU980205	6	Schraube	bolt	Vis	Tornillo
4	MU980202	12	Scheibe	washer	Disque	Arandela
5	MU0099960	6	Mutter	nut	Écrou	Tuerca

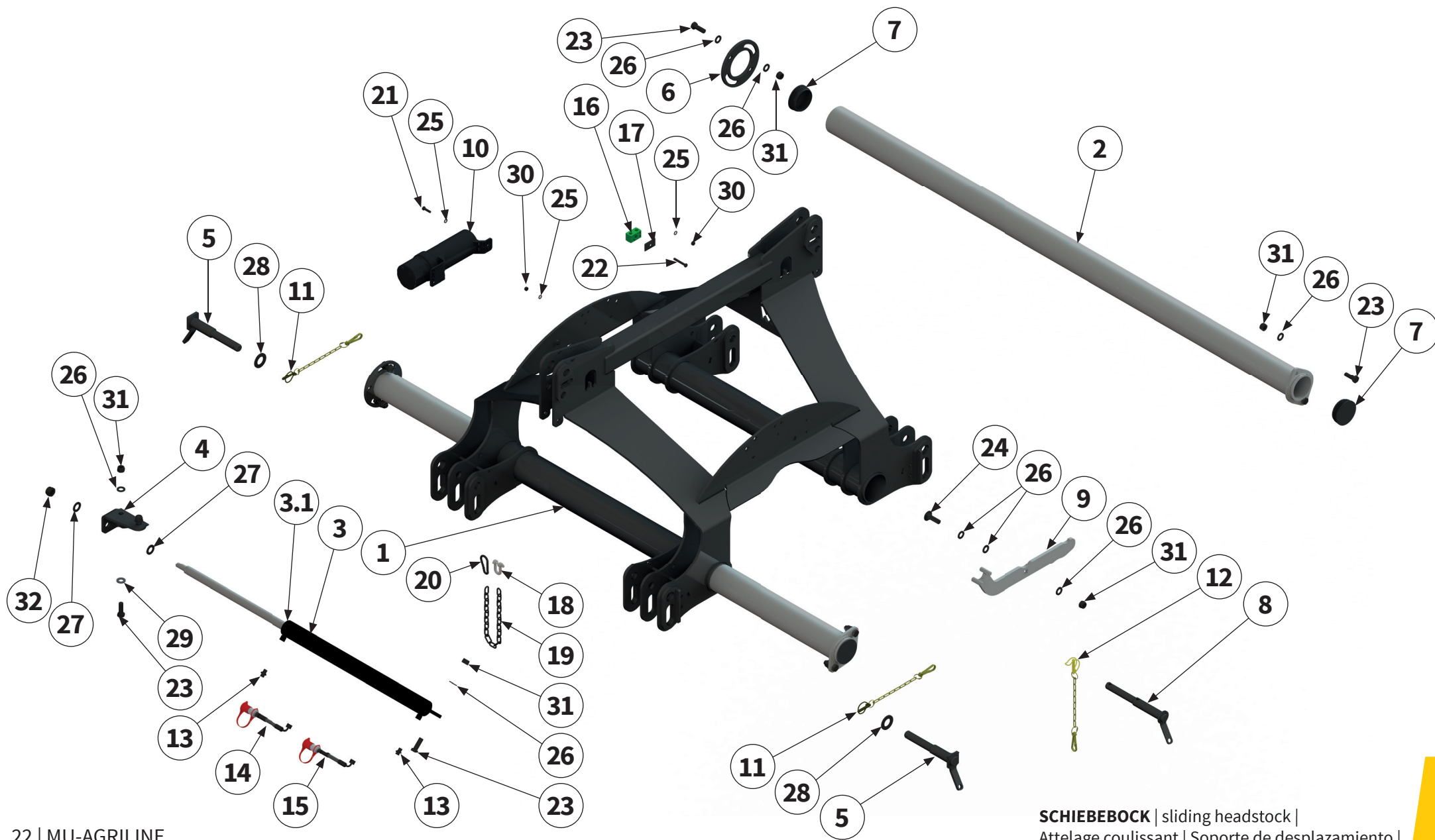


Pos.-Nr. No. Numéro Número	Ersatzteilnummer Manufacturer part number Numéro d'article du fabricant Número de pieza del fabricante	DE Bezeichnung	EN Designation	FR Désignation	ES Designación
	Anzahl quantity quantité número				
	MU-AGRILINE 280				
1	00005620 4	Gegen- schneide 600	short-chopping bar	Lame hache-paille courte	Listón de corte de paja corto
2	MU980205 16	Schraube	bolt	Vis	Tornillo
3	MUNSKL10 16	Scheibe	washer	Disque	Arandela

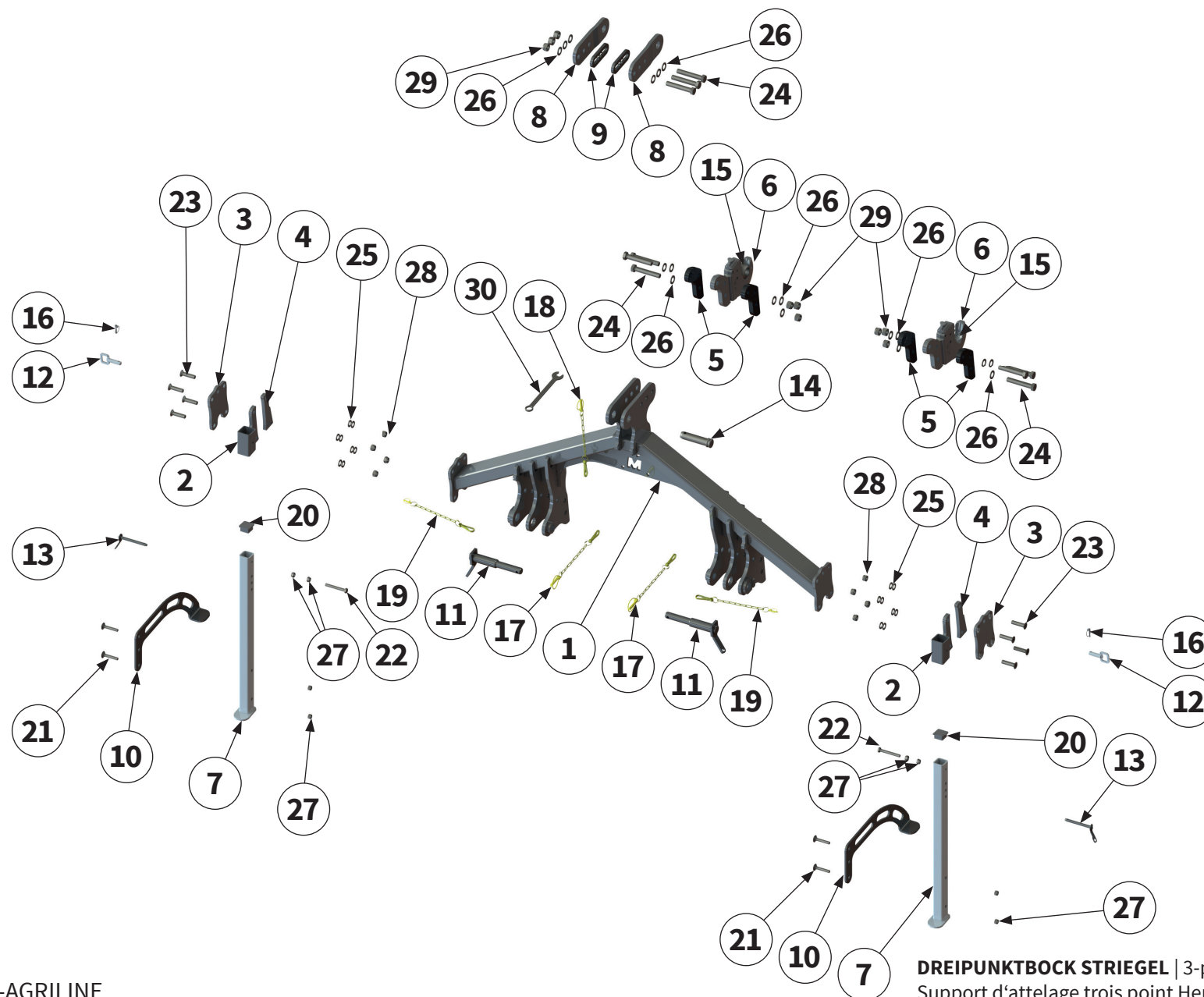




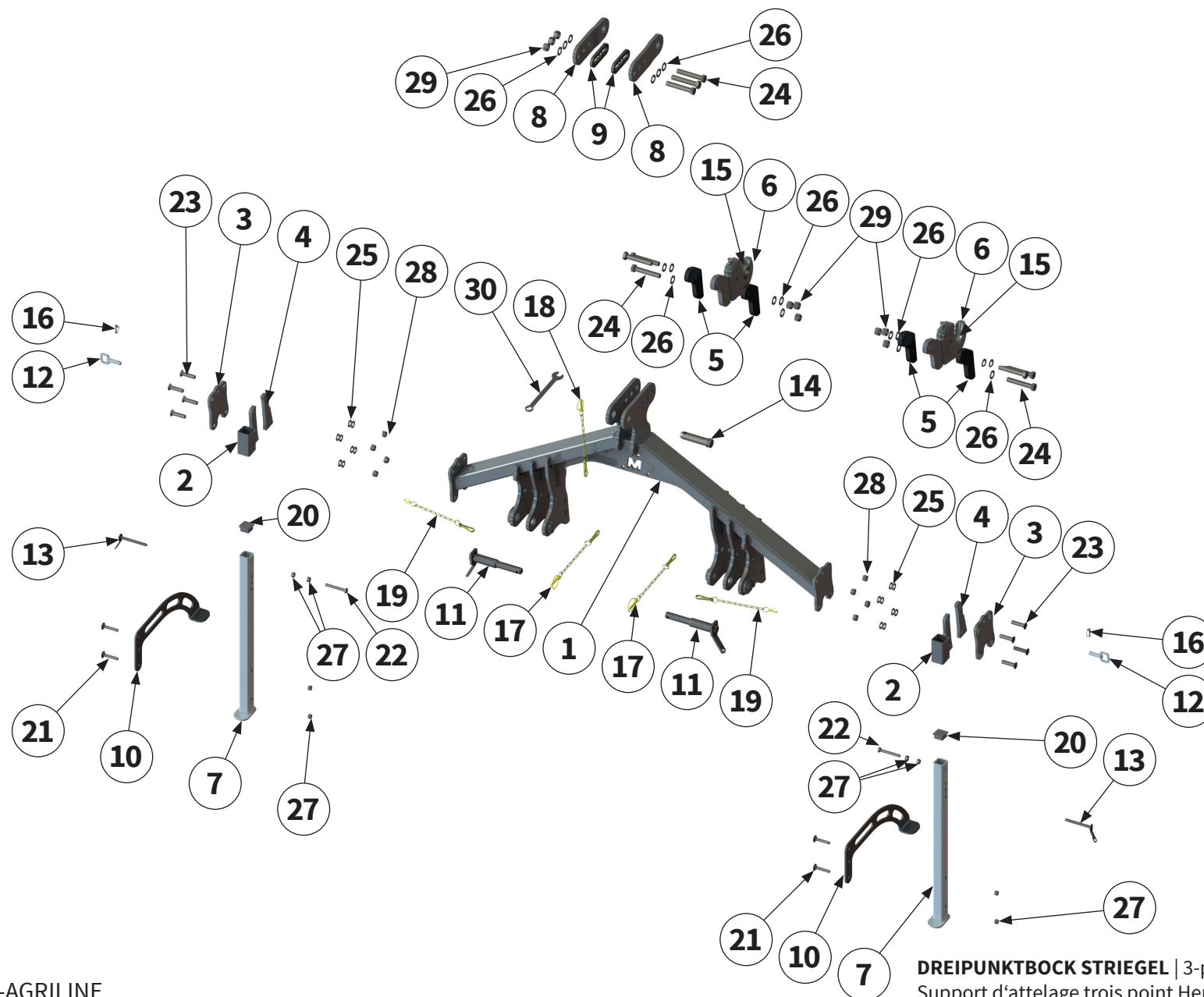
Pos.-Nr. No. Numéro Número	Ersatzteilnummer Manufacturer part number Numéro d' article du fabricant Número de pieza del fabricante	DE Bezeichnung	EN Designation	FR Désignation	ES Designación
	Anzahl quantity quantité número				
	MU-AGRILINE 280				
1	MU0807022 1	Schiebebock	sliding headstock	Attelage coulissant	Soporte de desplazamiento
2	MUM01027 2	Schieberohr	circular pipe	Tuyau rond	Tubo redondo
3	MUH00097 1	Zylinder kpl.	hydraulic cylinder	Vérin hydraulique	Cilindro hidráulico
3.1	MUDZ0004 1	Dichtsatz Zylinder	packet seal Cylinder	Kit d'étanchéité	Juego de estanqueización
4	MU0804851 1	Zylinderhalter	cylinder bracket	Porte-cylindre	Porta cilindro
5	MU1203686 2	Unterlenkerbolzen	lower link pin	Boulon de maillon inférieur	Perno del brazo inferior
6	MUM01033 2	Exzentrerscheibe	eccentric disc	Disque d'excentrique	Disco excéntrico
7	MUMG0023 4	Lamellenstopfen	sealing plug	Bouchon de fermeture	Tapón de lamas
8	MU1202764 1	Oberlenkerbolzen	upper link pin	Boulon de liaison supérieure	Perno del brazo superior
9	MU0807019 1	Hebel	Lever	Levier	Palanca
10	00034497	Dokumentenrolle	document roll	Document rouleau	Rollo de documento
11	MU2500105 2	Sicherungselement	locking element	Élément de sécurité	Elemento de seguridad
12	MU2500107 1	Sicherungselement	locking element	Élément de sécurité	Elemento de seguridad
13	00008101 1	Verschraubung	threaded connection	Raccord à vis	Unión atornillada
14	00037912 1	Hydraulikschlauch	hydraulic hose	Tuyau hydraulique	Tubo flexible hidráulico
15	00037913 1	Hydraulikschlauch	hydraulic hose	Tuyau hydraulique	Tubo flexible hidráulico



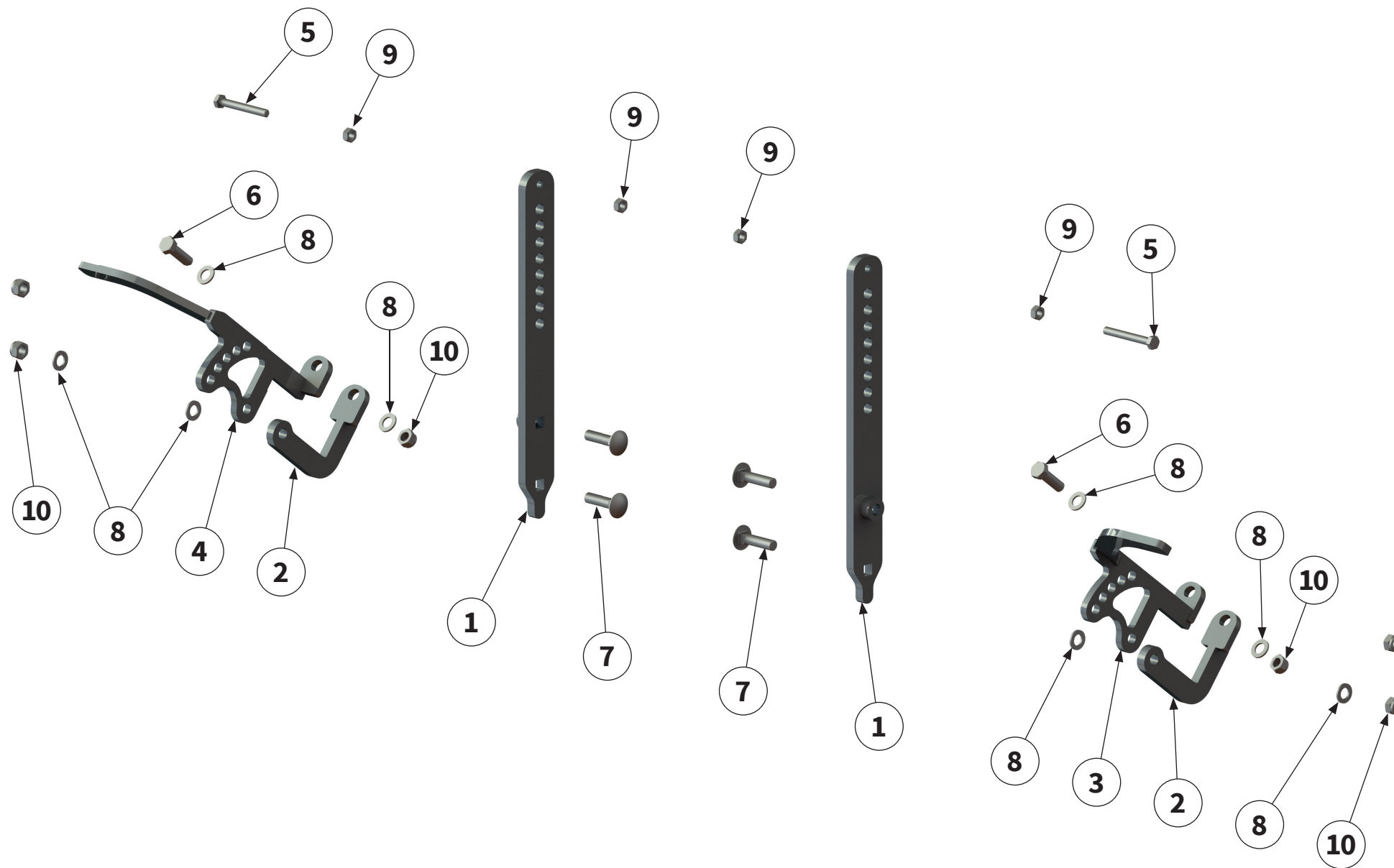
27Pos.- 28Nr. N29o. Número Número	Ersatzteilnummer Manufacturer part number Numéro d' article du fabricant Número de pieza del fabricante		DE Bezeichnung	EN Designation	FR Désignation	ES Designación
	Anzahl quantity quantité número					
	MU-AGRILINE 280					
16	00017532 1	Schellenkörper	clamp body	Corps de collier	Cuerpo de la abrazadera	
17	00002475 1	Deckplatte	cover plate	Plaque de recouvrement	Placa de revestimiento	
18	MUMG0015 1	Karabinerhaken	snap hook	Crochet de sécurité	Gancho de retención	
19	MUMG0011 1	Kette	chain	Chaîne	Cadena	
20	MUMG0007 1	Karabinerhaken	snap hook	Crochet de sécurité	Gancho de retención	
21	MU0099908 3	Schraube	bolt	Vis	Tornillo	
22	MU980118 1	Schraube	bolt	Vis	Tornillo	
23	MU980407 11	Schraube	bolt	Vis	Tornillo	
24	MU980428 1	Schraube	bolt	Vis	Tornillo	
25	MU0099999 7	Scheibe	washer	Disque	Arandela	
26	MU980402 18	Scheibe	washer	Disque	Arandela	
27	MU980505 2	Scheibe	washer	Disque	Arandela	
28	MU980510 2	Scheibe	washer	Disque	Arandela	
29	MUNSKL16 2	Scheibe	washer	Disque	Arandela	
30	MU0099961 4	Mutter	nut	Écrou	Tuerca	
31	MU980401 12	Mutter	nut	Écrou	Tuerca	
32	MU980504 1	Mutter	nut	Écrou	Tuerca	



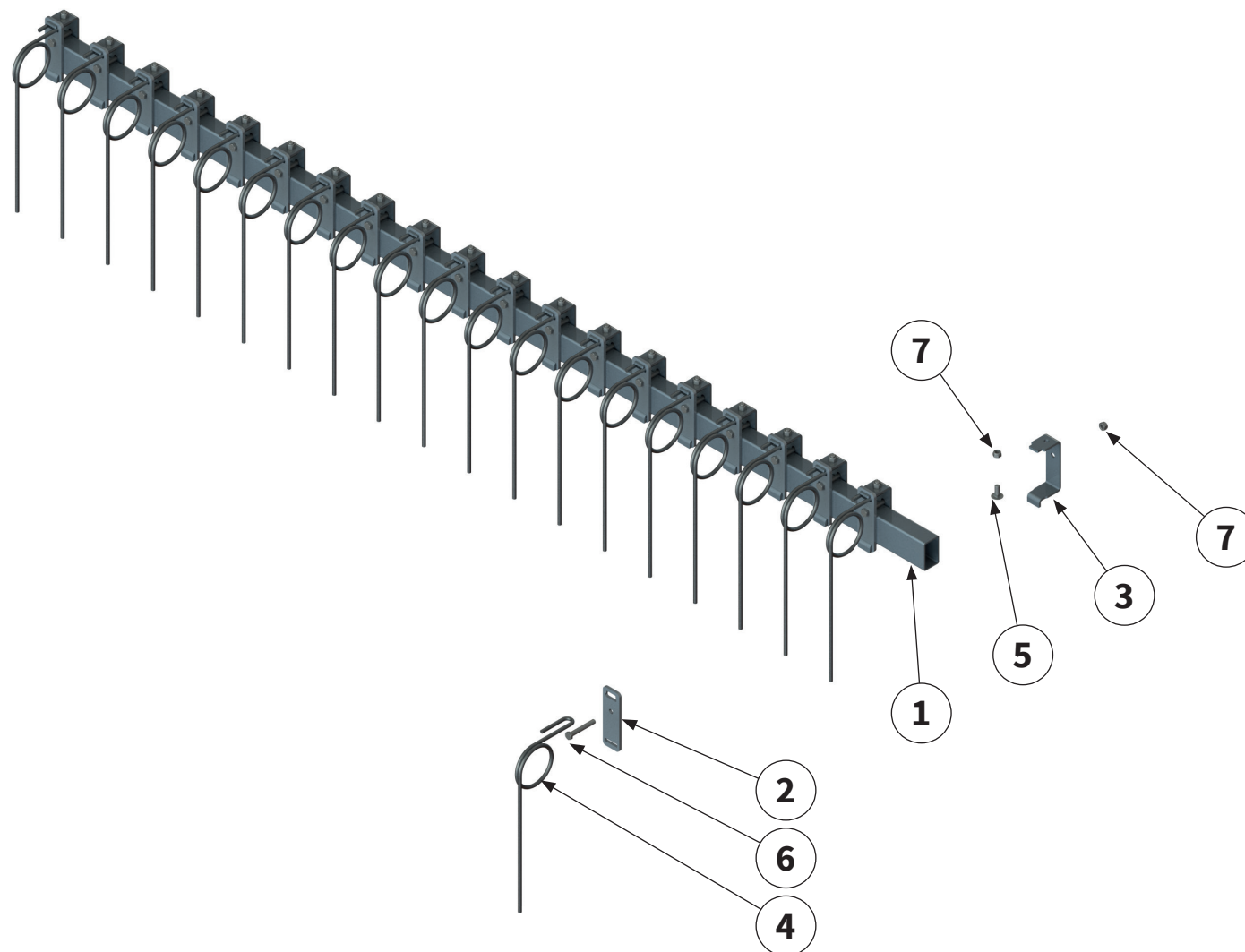
Pos.-Nr. No. Número Número	Ersatzteilnummer Manufacturer part number Numéro d'article du fabricant Número de pieza del fabricante	DE Bezeichnung	EN Designation	FR Désignation	ES Designación
	Anzahl quantity quantité número				
	MU-AGRILINE 280				
1	00042052 1	Dreipunktbock	3-point trestle	Support d'attelage trois point	Soporte de tres apoyos
2	00042650 2	Halter	holder	Support	Soporte
3	00042063 2	Flansch	flange	Bride	Brida
4	00042657 2	Distanzblech	spacer plate	Tôle d'écartement	Chapa distanciadora
5	00044699 4	Distanzblech	spacer plate	Tôle d'écartement	Chapa distanciadora
6	00042065 2	Unterlenker	lower link	Bras inférieur	Brazo inferior
7	00042033 2	Abstellstütze	supporting leg	Béquille de stationnement	Pie de apoyo
8	00042067 2	Blech	sheet metal	Tôle	Chapa
9	00042655 2	Verdrehsicherung	anti-twist protection	Sécurité anti-torsion	Seguro contra giro
10	00044747 2	Abstellstütze	supporting leg	Béquille de stationnement	Pie de apoyo
11	MU1203686 2	Bolzen	pin	Axe	Perno
12	00005351 2	Rastbolzen	stop bolt	Boulon d'arrêt	Perno de retención
13	00031180 2	Bolzen	pin	Axe	Perno
14	MAZ-81331 1	Bolzen	pin	Axe	Perno
15	00042065 2	Unterlenker	lower link	Bras inférieur	Brazo inferior



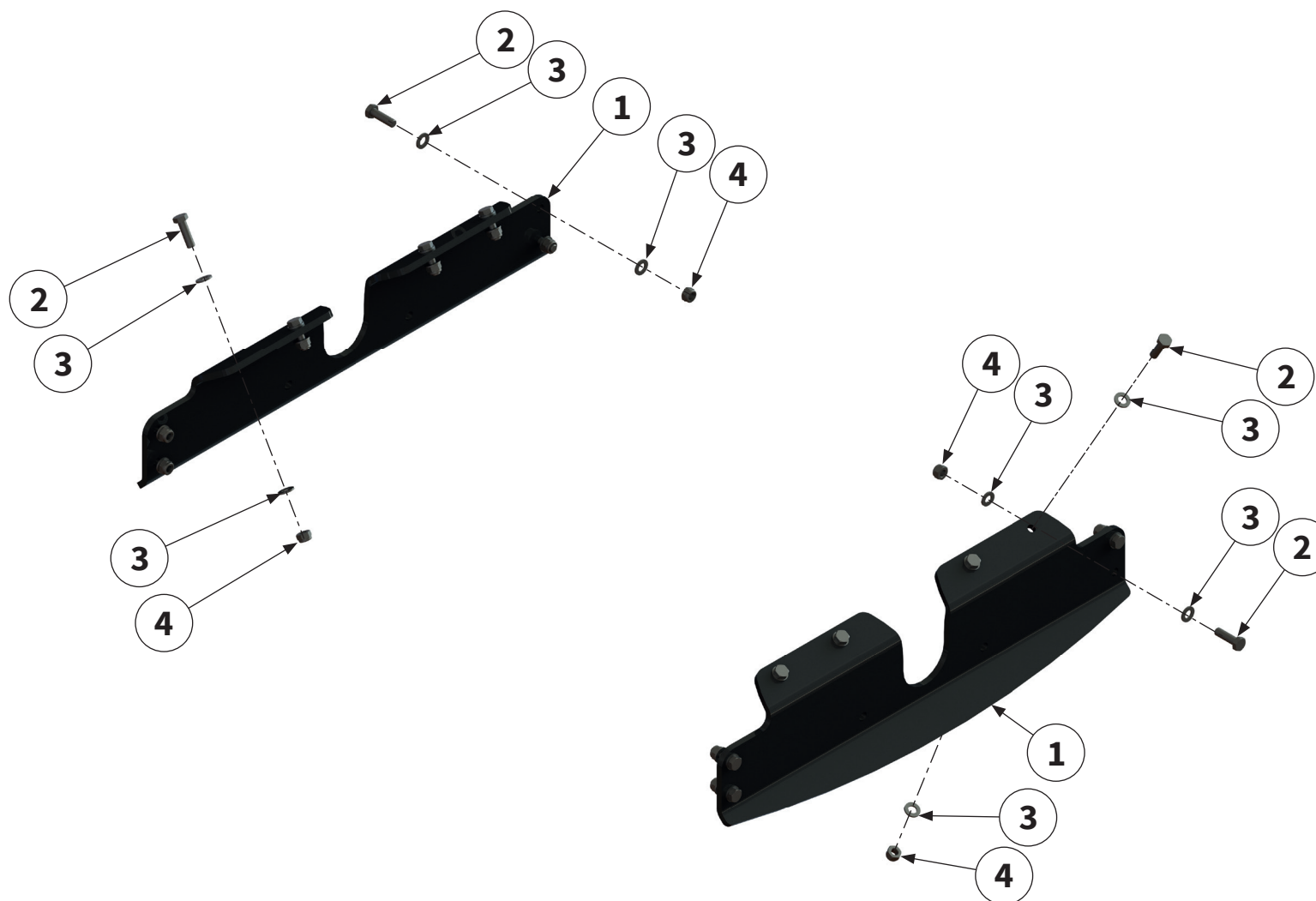
Pos.-Nr. No. Numéro Número	Ersatzteilnummer Manufacturer part number Numéro d' article du fabricant Número de pieza del fabricante	DE Bezeichnung	EN Designation	FR Désignation	ES Designación
	Anzahl quantity quantité número				
	MU-AGRILINE 280				
15	C603A 2	Unterlenkerkugel	lower link ball	Bras inférieur bille	Brazo inferior bola
16	00044567 2	Klappstecker	lynch pin	Esse d'essieu	Pasador abatible
17	MU2500108 2	Sicherungselement	locking element	Élément de sécurité	Elemento de seguridad
18	MU2500106 1	Sicherungselement	locking element	Élément de sécurité	Elemento de seguridad
19	00038609 2	Sicherungselement	locking element	Élément de sécurité	Elemento de seguridad
20	00006226 2	Verschlussstopfen	sealing plug	Bouchon de fermeture	Tapón de cierre
21	MU981263 4	Schraube	bolt	Vis	Tornillo
22	MU981085 2	Schraube	bolt	Vis	Tornillo
23	MU981951 8	Schraube	bolt	Vis	Tornillo
24	MU981199 9	Schraube	bolt	Vis	Tornillo
25	MU980402 16	Scheibe	washer	Disque	Arandela
26	MU980505 18	Scheibe	washer	Disque	Arandela
27	MU980301 8	Mutter	nut	Écrou	Tuerca
28	MU980401 8	Mutter	nut	Écrou	Tuerca
29	MU0099959 9	Mutter	nut	Écrou	Tuerca
30	00044748 1	Werkzeug	tool	Outil	Herramienta



Pos.-Nr. No. Numéro Número	Ersatzteilnummer Manufacturer part number Numéro d'article du fabricant Número de pieza del fabricante	DE Bezeichnung	EN Designation	FR Désignation	ES Designación
	Anzahl quantity quantité número				
	MU-AGRILINE 280				
1	00042053 2	Strebe	strut	Jambe de force	Tirante
2	00042055 2	Klemmwinkel	clamping bracket	Équerre de serrage	Ángulo de bloqueo
3	00042089 1	Hebel links	left lever	Levier à gauche	Palanca izquierda
4	00042056 1	Hebel rechts	right lever	Levier à droite	Palanca derecha
5	MU981085 2	Schraube	bolt	Vis	Tornillo
6	MU3001910 2	Schraube	bolt	Vis	Tornillo
7	MU981166 4	Schraube	bolt	Vis	Tornillo
8	MU980402 8	Scheibe	washer	Disque	Arandela
9	MU980300 4	Mutter	nut	Écrou	Tuerca
10	MU980401 6	Mutter	nut	Écrou	Tuerca

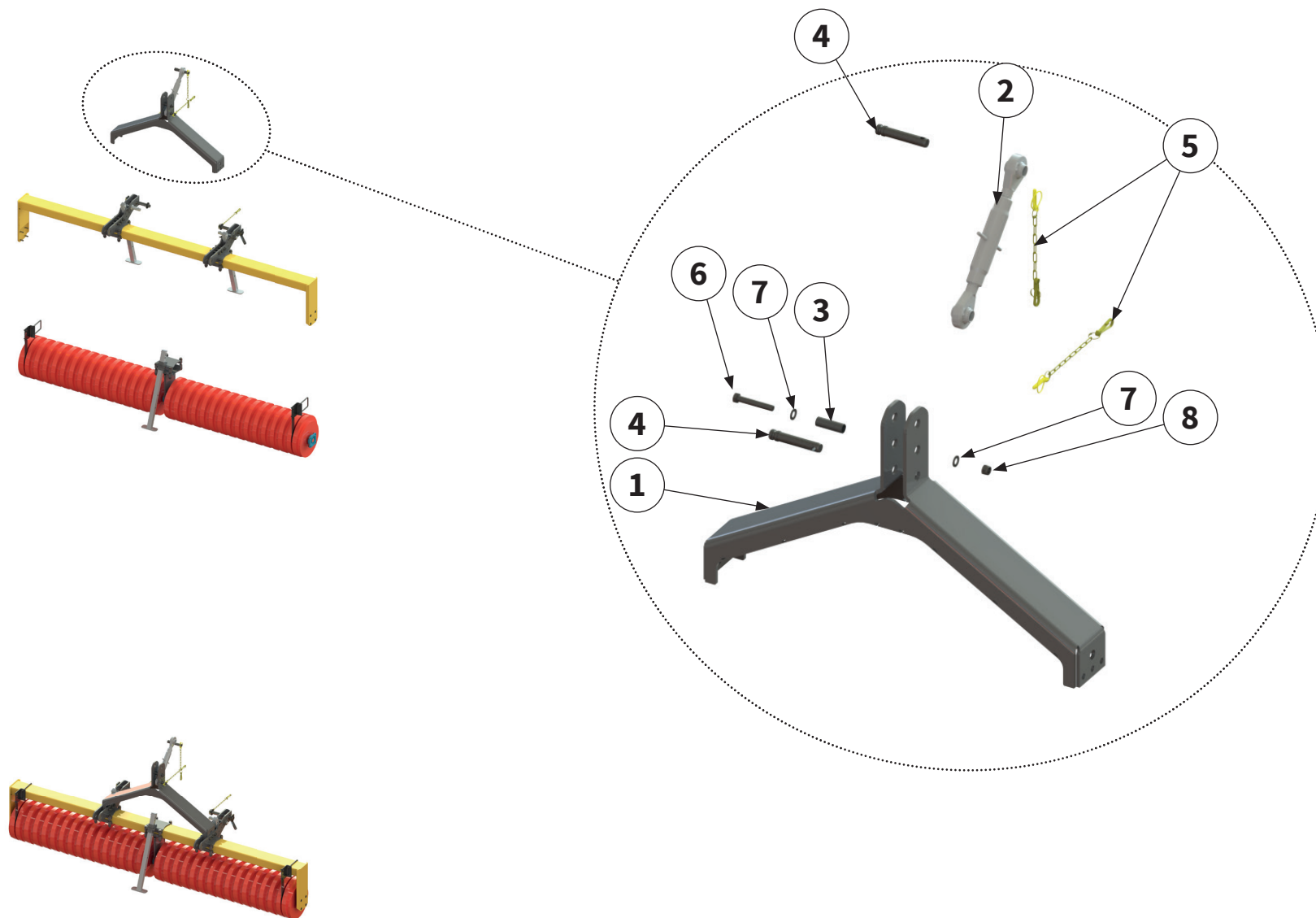


Pos.-Nr. No. Numéro Número	Ersatzteilnummer Manufacturer part number Numéro d'article du fabricant Número de pieza del fabricante	DE Bezeichnung	EN Designation	FR Désignation	ES Designación
	Anzahl quantity quantité número				
	MU-AGRILINE 280				
1	00042100 1	Profilrohr	section tube	Tube de section	Tubo de perfil
2	00042114 20	Werkzeughalter	tool holder	Porte-outil	Portaherramientas
3	00042115 20	Werkzeughalter	tool holder	Porte-outil	Portaherramientas
4	10.ST-450 20	Zinken	tines	Dents	Dientes
5	MU980310 20	Schraube	bolt	Vis	Tornillo
6	MU981025 20	Schraube	bolt	Vis	Tornillo
7	MU980301 40	Mutter	nut	Écrou	Tuerca

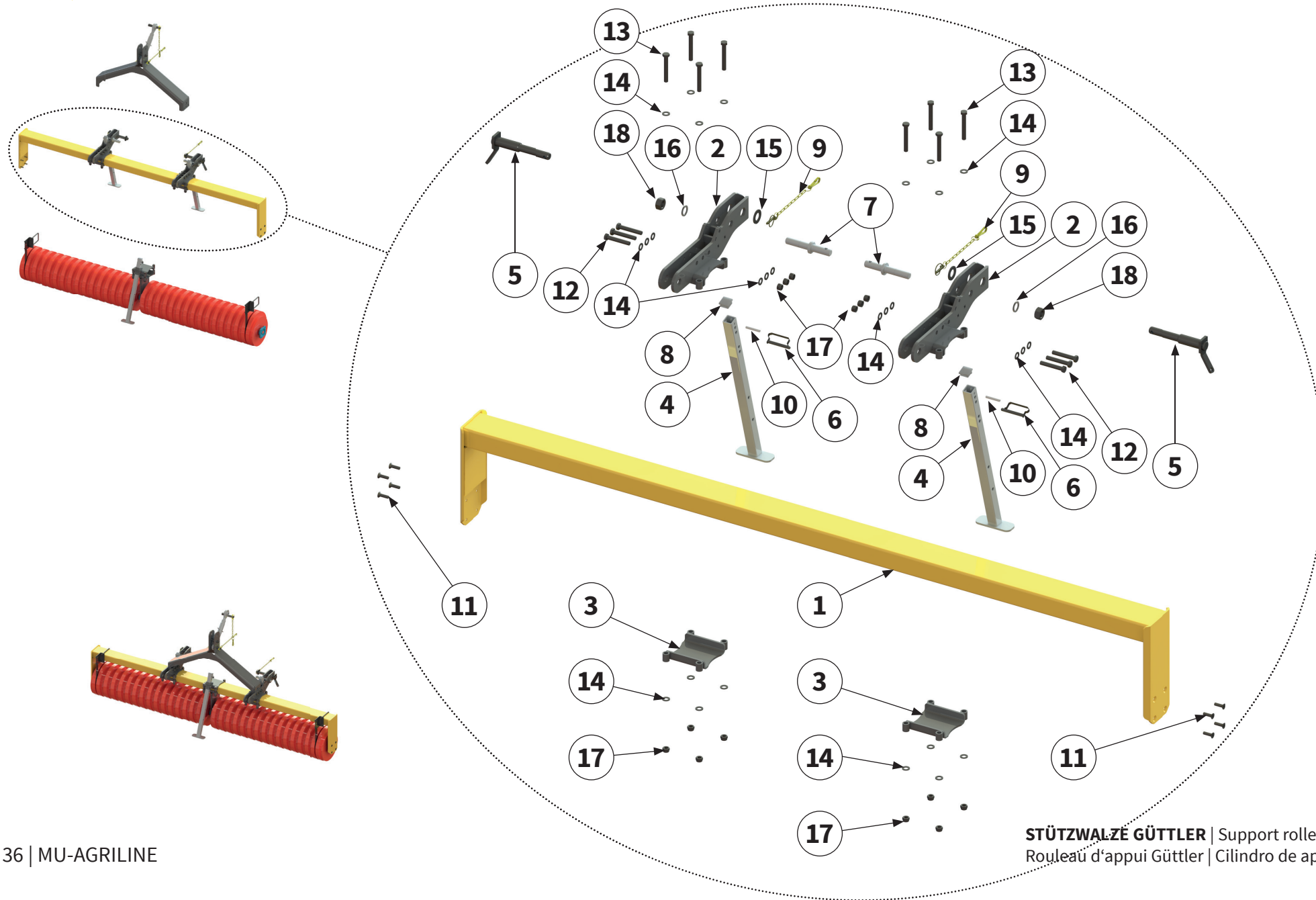


Pos.-Nr. No. Numéro Número	Ersatzteilnummer Manufacturer part number Numéro d'article du fabricant Número de pieza del fabricante	DE Bezeichnung	EN Designation	FR Désignation	ES Designación
	Anzahl quantity quantité número				
	MU-AGRILINE 280				
1	00037837 2	Versteifungsstrebe	reinforcing strut	Tirant de renforcement	Tirante
2	MU981080 16	Schraube	bolt	Vis	Tornillo
3	MU980302 32	Scheibe	washer	Disque	Arandela
4	MU980301 16	Mutter	nut	Écrou	Tuerca



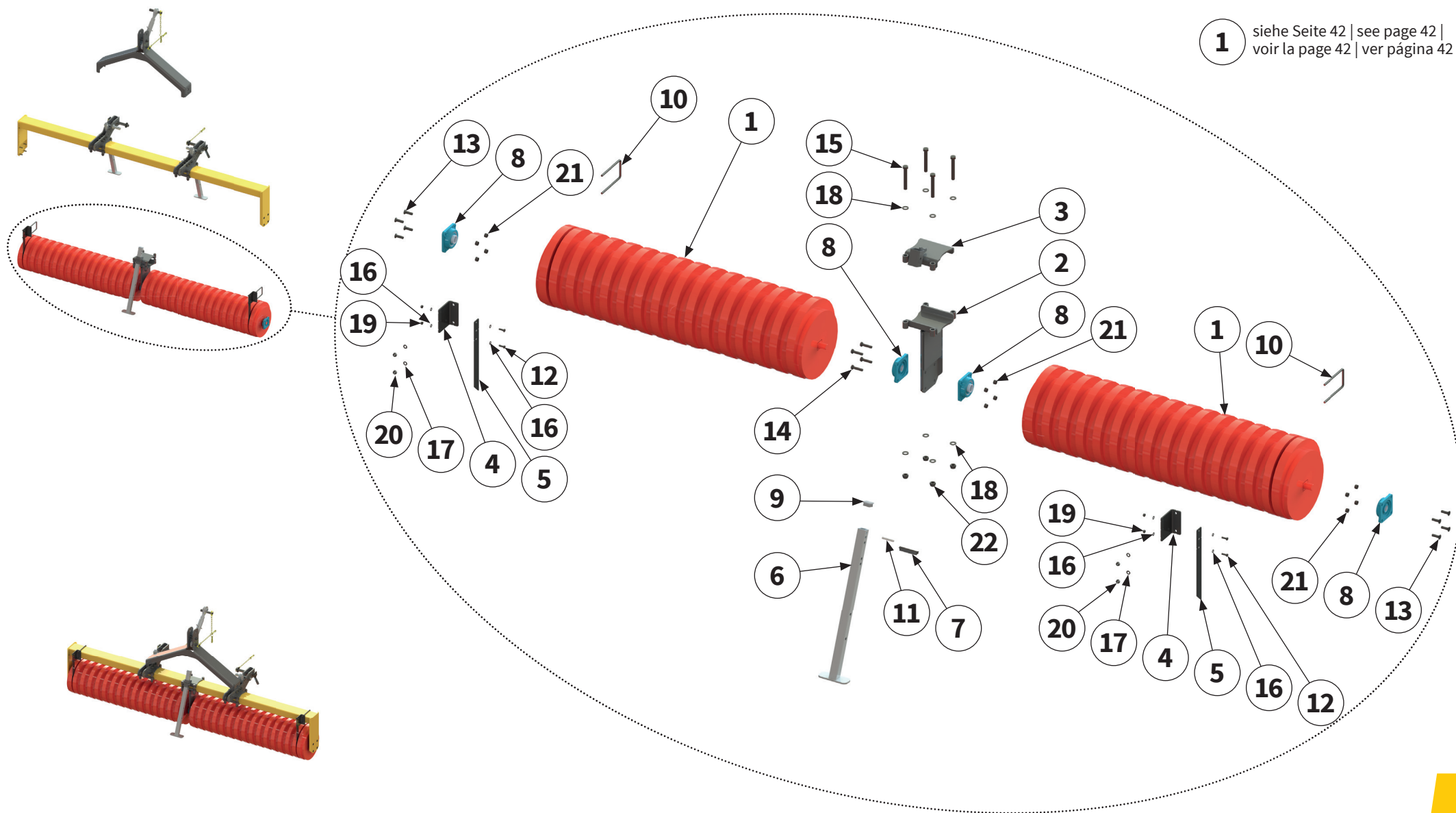


Pos.-Nr. No. Numéro Número	Ersatzteilnummer Manufacturer part number Numéro d' article du fabricant Número de pieza del fabricante	DE Bezeichnung	EN Designation	FR Désignation	ES Designación
	Anzahl quantity quantité número				
	MU-AGRILINE 280				
1	00036922 1	Dreipunktbock	3-point trestle	Support d'attelage trois point	Soporte de tres apoyos
2	MO-2230323 1	Oberlenker	upper link	Bras supérieur	Brazo superior
3	00037865 1	Rundrohr	circular pipe	Tuyau rond	Tubo redondo
4	MAZ-81221 2	Bolzen	pin	Axe	Perno
5	MU2500106 2	Sicherungselement	locking element	Élément de sécurité	Elemento de seguridad
6	MU3001927 1	Schraube	bolt	Vis	Tornillo
7	MU980402 2	Scheibe	washer	Disque	Arandela
8	MU980401 1	Mutter	nut	Écrou	Tuerca



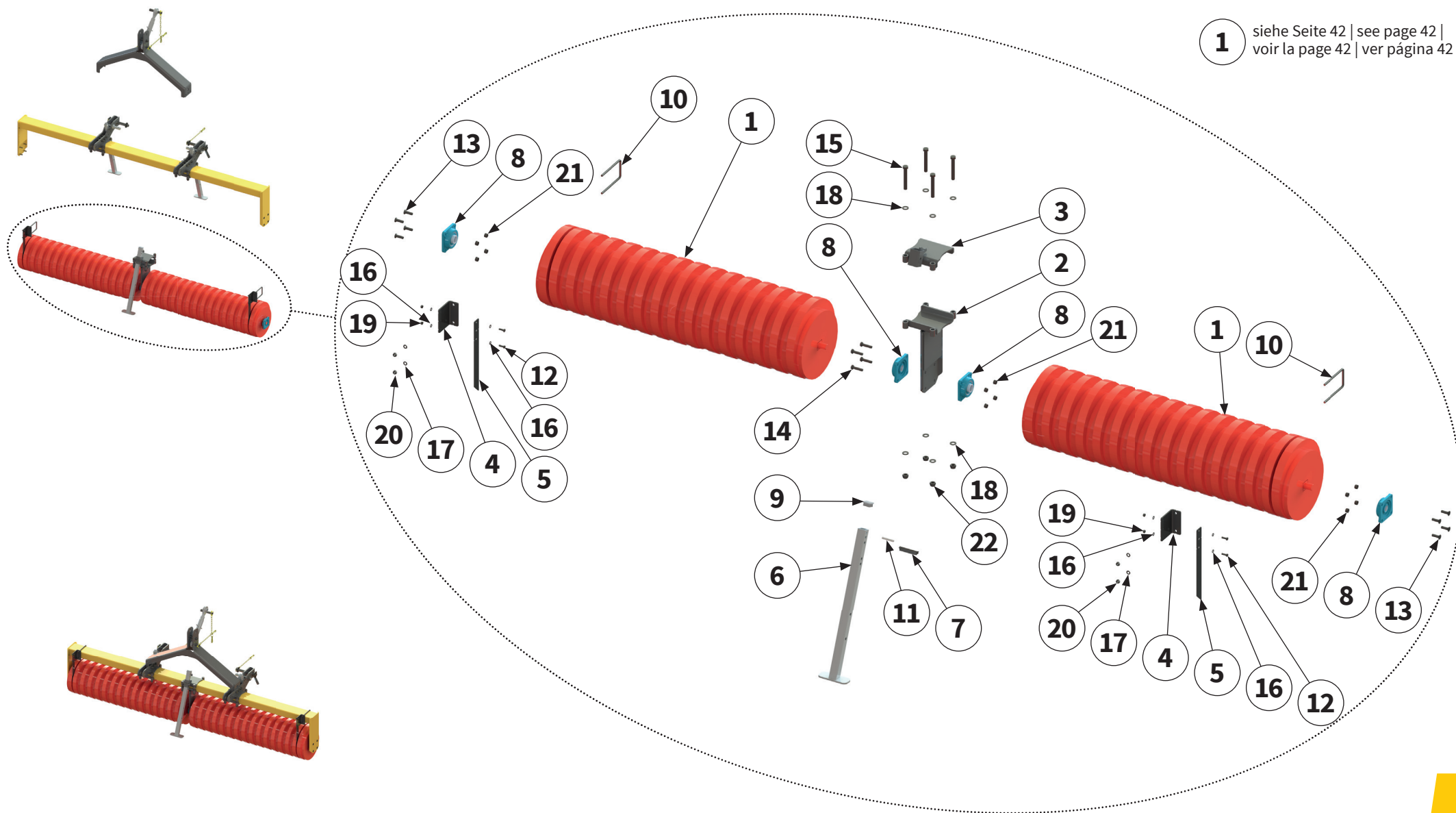
Pos.-Nr. No. Número	Ersatzteilnummer Manufacturer part number Numéro d'article du fabricant Número de pieza del fabricante	DE Bezeichnung	EN Designation	FR Désignation	ES Designación
	Anzahl quantity quantité número				
	MU-AGRILINE 280				
1	00037921 1	Rahmen	frame	Cadre	Bastidor
2	00040714 2	Halter	holder	Support	Soporte
3	00036768 2	Halter	holder	Support	Soporte
4	00040779 2	Abstellstütze	supporting leg	Béquille de stationnement	Pie de apoyo
5	MU1202733 2	Bolzen	pin	Axe	Perno
6	00001247 2	Bolzen	pin	Axe	Perno
7	00041116 2	Bolzen	pin	Axe	Perno
8	00001244 2	Verschlussstopfen	sealing plug	Bouchon de fermeture	Tapón de cierre
9	MU2500105 2	Sicherungselement	locking element	Élément de sécurité	Elemento de seguridad
10	00043780 2	Spannhülse	clamping sleeve	Douille de serrage	Casquillo de fijación
11	MU981185 8	Schraube	bolt	Vis	Tornillo
12	MU981095 6	Schraube	bolt	Vis	Tornillo
13	MU0099978 8	Schraube	bolt	Vis	Tornillo
14	MU980402 28	Scheibe	washer	Disque	Arandela
15	MU980510 2	Scheibe	washer	Disque	Arandela
16	MU982053 2	Federring	spring washer	Rondelle élastique	Anillo elástico
17	MU980401 14	Mutter	nut	Écrou	Tuerca
18	MU981950 2	Mutter	nut	Écrou	Tuerca

1 siehe Seite 42 | see page 42 |
voir la page 42 | ver página 42 |

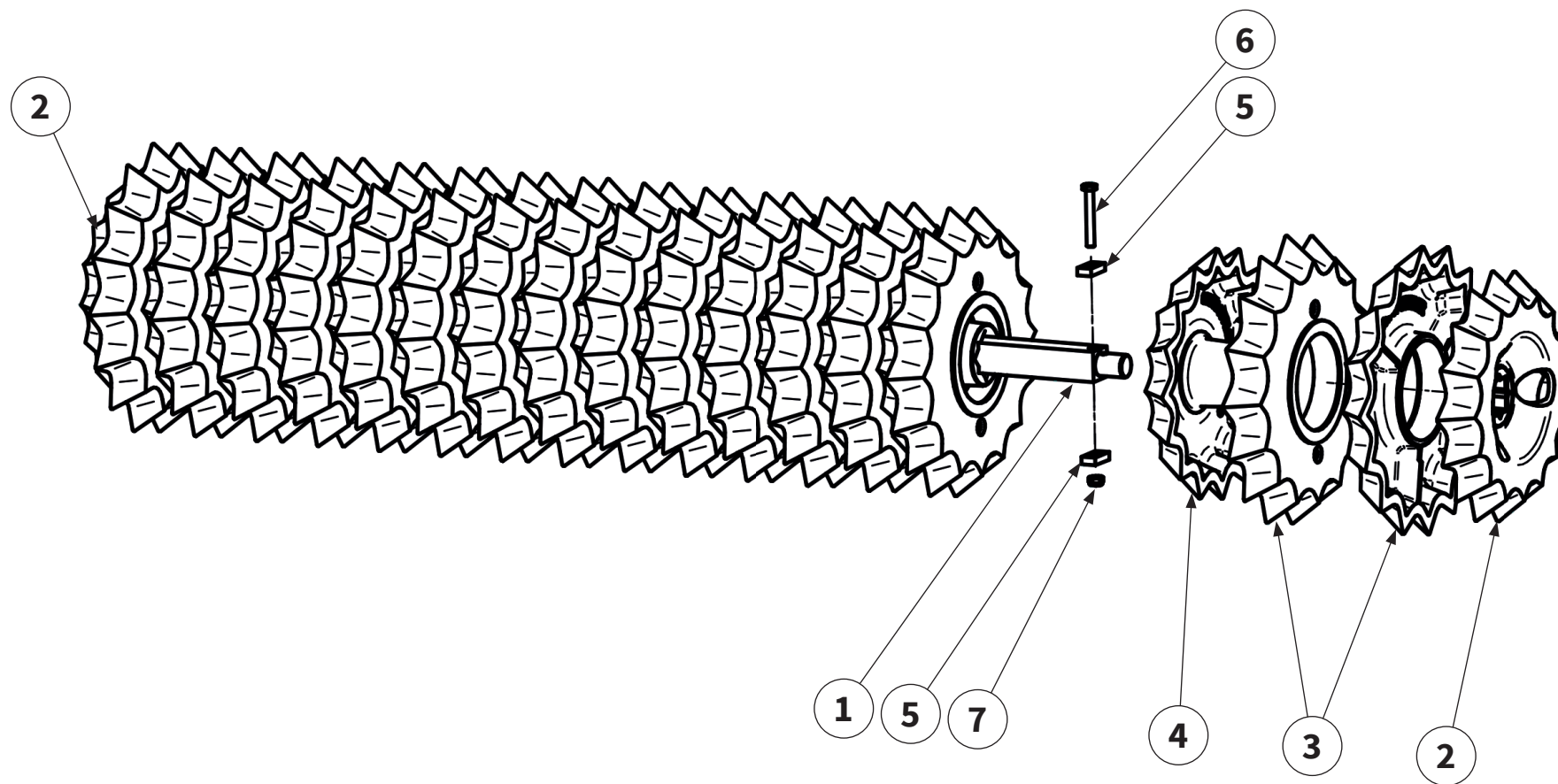


Pos.-Nr. No. Numéro Número	Ersatzteilnummer Manufacturer part number Numéro d'article du fabricant Número de pieza del fabricante	DE Bezeichnung	EN Designation	FR Désignation	ES Designación
	Anzahl quantity quantité número				
	MU-AGRILINE 280				
1	00036927 2	Walzeinheit Mediana	roller unit Mediana	Unité à rouleaux Mediana	Unidad de rodillo Mediana
2	00036769 1	Halter	holder	Support	Soporte
3	00040766 1	Halter	holder	Support	Soporte
4	00036924 2	Halter	holder	Support	Soporte
5	00036925 2	Abstreifer	cleaner	Racleur	Rascador
6	00040779 1	Abstellstütze	supporting leg	Béquille de stationnement	Pie de apoyo
7	00001247 1	Bolzen	pin	Axe	Perno
8	75519000 4	Gehäuselager	housing bearing	Palier de carter	Cojinete de la caja
9	00001244 1	Verschlussstopfen	sealing plug	Bouchon de fermeture	Tapón de cierre
10	00036951 2	Bügelschraube	U-bolt	Boulon en U	Tornillo de la brida
11	00043780 1	Spannhülse	clamping sleeve	Douille de serrage	Casquillo de fijación
12	MU980109 4	Schraube	bolt	Vis	Tornillo
13	MU981185 4	Schraube	bolt	Vis	Tornillo
14	MU981024 4	Schraube	bolt	Vis	Tornillo
15	MU0099978 4	Schraube	bolt	Vis	Tornillo

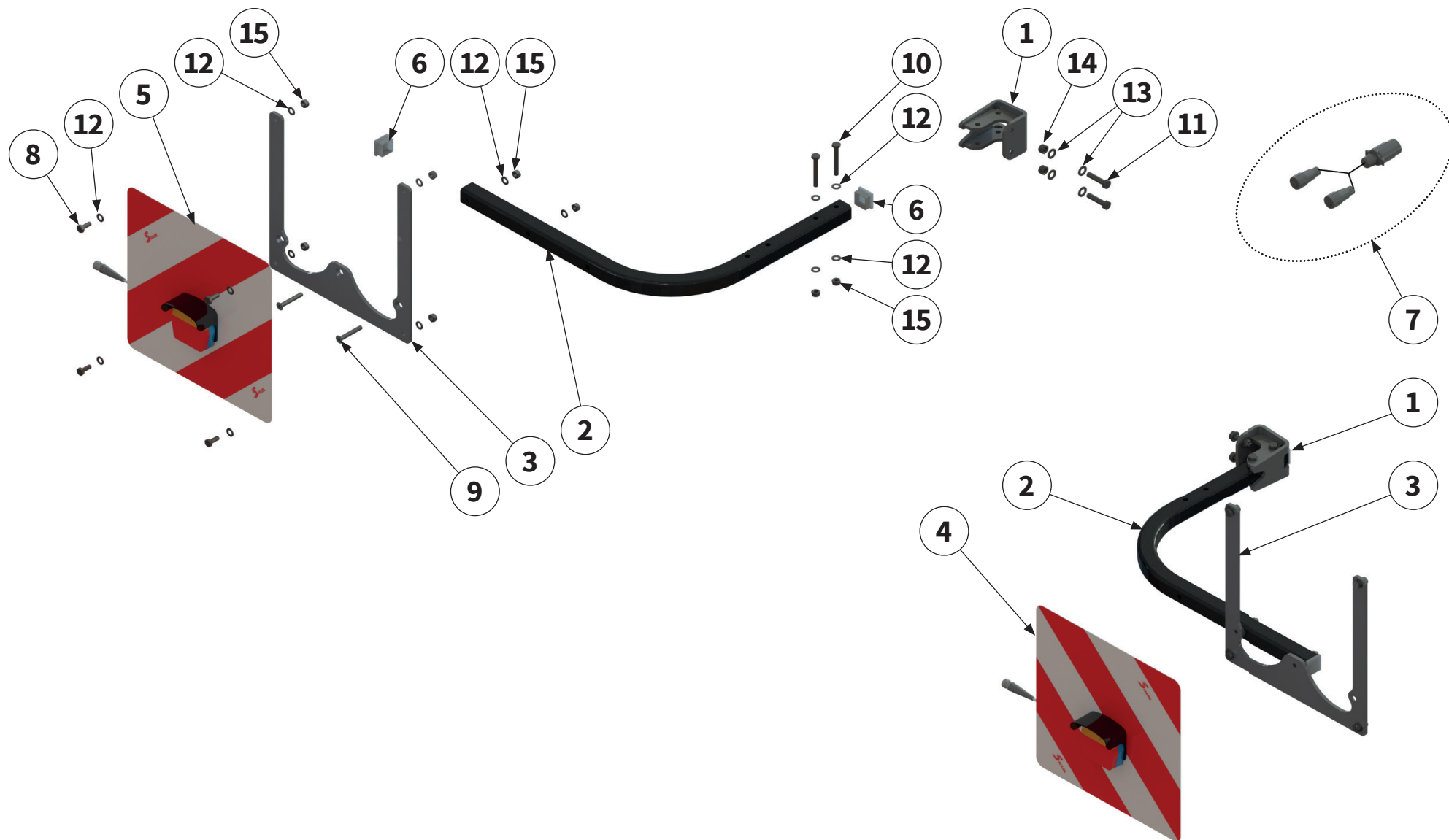
1 siehe Seite 42 | see page 42 |
voir la page 42 | ver página 42 |



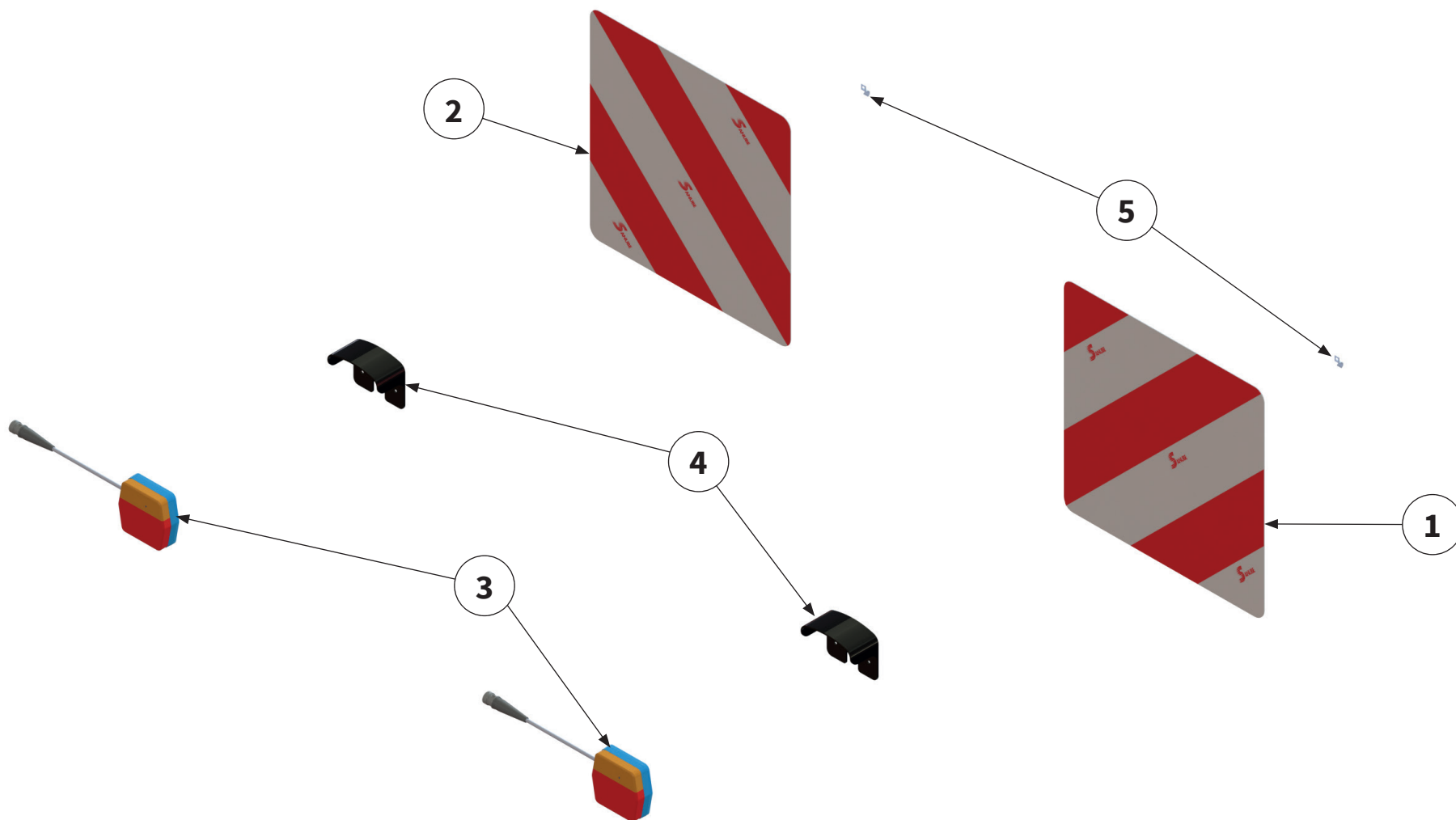
Pos.-Nr. No. Numéro Número	Ersatzteilnummer Manufacturer part number Numéro d'article du fabricant Número de pieza del fabricante	DE Bezeichnung	EN Designation	FR Désignation	ES Designación
	Anzahl quantity quantité número				
	MU-AGRILINE 280				
16	MU0099999 8	Scheibe	washer	Disque	Arandela
17	MU980202 4	Scheibe	washer	Disque	Arandela
18	MU980402 8	Scheibe	washer	Disque	Arandela
19	MU0099961 4	Mutter	nut	Écrou	Tuerca
20	MU0099960 4	Mutter	nut	Écrou	Tuerca
21	MU980301 12	Mutter	nut	Écrou	Tuerca
22	MU980401 4	Mutter	nut	Écrou	Tuerca



Pos.-Nr. No. Numéro Número	Ersatzteilnummer Manufacturer part number Numéro d'article du fabricant Número de pieza del fabricante	DE Bezeichnung	EN Designation	FR Désignation	ES Designación
	Anzahl quantity quantité número				
	MU-AGRILINE 280				
1	70326005 1	Achse	axle	Essieu	Eje
2	75403000 2	Außenstern D33	Outer star D33	Étoile extérieure D33	Estrella exterior D33
3	75402000 16	Stern D38	Star D38	Star D38	Estrella D38
4	75401000 14	Stern D33	Star D33	Star D33	Estrella D33
5	71195010 4	Platte	plate	Plaque	Placa
6	MU981074 2	Schraube	bolt	Vis	Tornillo
7	MU0099960 2	Mutter	nut	Écrou	Tuerca

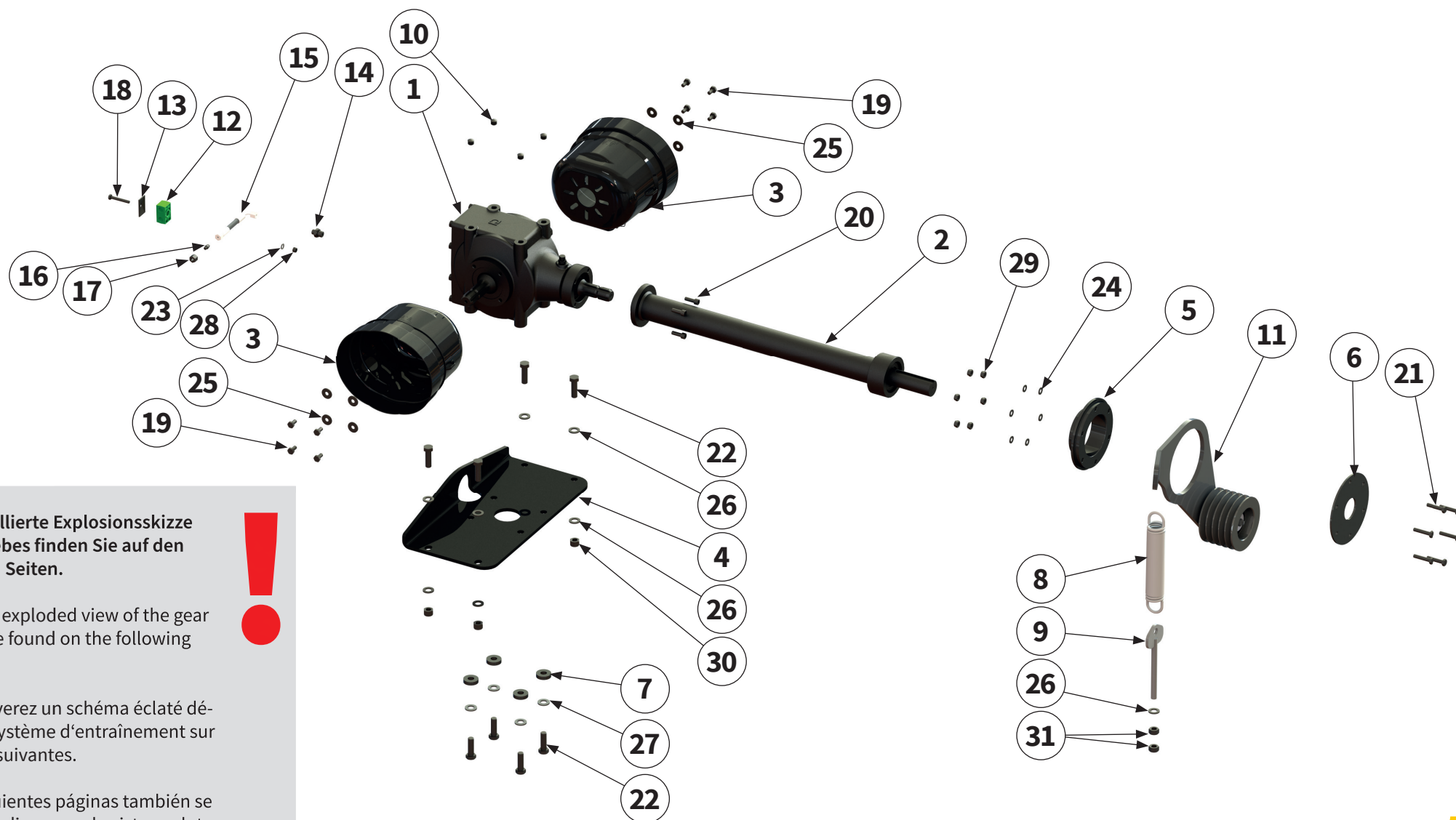


18Pos.- Nr. No. Numéro Número	Ersatzteilnummer Manufacturer part number Numéro d'article du fabricant Número de pieza del fabricante		DE Bezeichnung	EN Designation	FR Désignation	ES Designación
	Anzahl quantity quantité número					
	MU-AGRILINE 280					
1	00045546 4		Halter	holder	Support	Soporte
2	00045542 2		Warntafelhalter	warning sign holder	Support de panneau de signalisation	Soporte del panel de aviso
3	00014968 2		Warntafelhalter	warning sign holder	Support de panneau de signalisation	Soporte del panel de aviso
4	00044116 1		Warntafel mit Beleuchtungseinrichtung rechts	right warning sign with lighting equipment	Panneau de signalisation avec système d'éclairage à droite	Panel de aviso con dispositivo de iluminación derecha
5	00044115 1		Warntafel mit Beleuchtungseinrichtung links	left warning sign with lighting equipment	Panneau de signalisation avec système d'éclairage à gauche	Panel de aviso con dispositivo de iluminación izquierda
6	00001244 6		Verschlussstopfen	sealing plug	Bouchon de fermeture	Tapón de cierre
7	00034366 1		Kabelbaum	wiring harness	Faisceau de câblage	Arnés de cableado
8	MU980208 8		Schraube	bolt	Vis	Tornillo
9	00043376 4		Schraube	bolt	Vis	Tornillo
10	MU981074 4		Schraube	bolt	Vis	Tornillo
11	00043497 4		Schraube	bolt	Vis	Tornillo
12	MU980202 28		Scheibe	washer	Disque	Arandela
13	MU980302 8		Scheibe	washer	Disque	Arandela
14	MU980301 4		Mutter	nut	Écrou	Tuerca
16	MU0099960 2		Mutter	nut	Écrou	Tuerca



Pos.-Nr. No. Numéro Número	Ersatzteilnummer Manufacturer part number Numéro d'article du fabricant Número de pieza del fabricante	DE Bezeichnung	EN Designation	FR Désignation	ES Designación
	Anzahl quantity quantité número				
	MU-AGRILINE 280				
1	R1130 1	Warntafel links	left warning sign	Panneau de signalisation à gauche	Panel de aviso izquierda
2	R1130 1	Warntafel rechts	right warning sign	Panneau de signalisation à droite	Panel de aviso derecha
3	00034129 2	LED Blinkerleuchte	LED turn signal lamp	Led luminaire clignotant	Intermitente LED
4	00034127 2	Abdeckung	cover	Recouvrement	Cubierta
5	00034132 2	Schelle	clamp	Collier	Abrazadera





Eine detaillierte Explosionskizze des Getriebes finden Sie auf den folgenden Seiten.

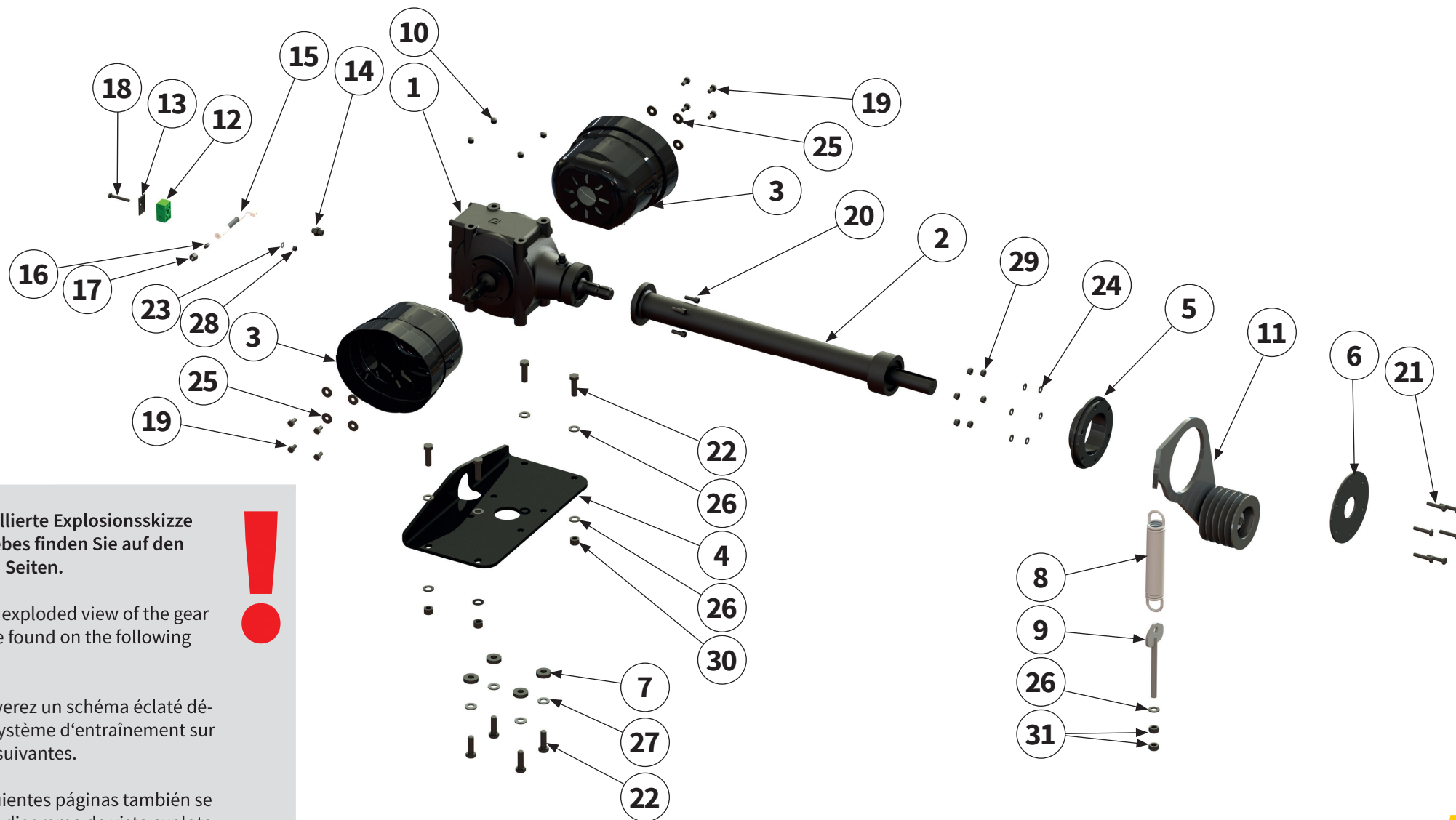
A detailed exploded view of the gear box can be found on the following pages.

Vous trouverez un schéma éclaté détaillé du Système d'entraînement sur les pages suivantes.

En las siguientes páginas también se incluye un diagrama de vista explotada de la transmisión.



Pos.-Nr. No. Número	Ersatzteilnummer Manufacturer part number Numéro d'article du fabricant Número de pieza del fabricante	DE Bezeichnung	EN Designation	FR Désignation	ES Designación
	Anzahl quantity quantité número				
	MU-AGRILINE 280				
1	S2081 1 Getriebe-Eingangsdrehzahl Input speed Vitesse d'entrée Velocidad entrada 1000 U / min (1: 1,35)	Getriebe	gear box	Système d'entraînement	Cambio
2	S2081-1400 1	Getriebeverlängerung	gear box extension	Arbre de rollonge	Prolongación del cambio
3	MU980814 2	Schutztopf	protective pot	Protective Pot	Tapa de protección
4	00039986 1	Getriebekonsole	gear box console	Console de transmission	Consola del cambio
5	MUM00680 1	Buchse	bush	Douille	Casquillo
6	MUM00689 1	Scheibe	washer	Disque	Arandela
7	00030482 4	Scheibe	washer	Disque	Arandela
8	MU980912 1	Zugfeder	tension spring	Ressort de traction	Resorte de tracción
9	MAX00062 1	Zugstange	tie rod	Barre de traction	Barra de tracción
10	00035563 4	Lamellenstopfen	sealing plug	Bouchon de fermeture	Tapón de lamas
11	MU0200019 1	Riemen-spanner kpl.	belt tensioner	Tendeur de courroie	Tensor de correa
12	00017532 1	Schellenkörper	clamp body	Corps de collier	Cuerpo de la abrazadera
13	00002475 1	Deckplatte	cover plate	Plaque de recouvrement	Placa de revestimiento
14	XGE-08-PLR-3/8 1	Verschraubung	threaded connection	Raccord à vis	Unión atornillada
15	00040004 1	Hydraulikschlauch	hydraulic hose	Tuyau hydraulique	Tubo flexible hidráulico



Eine detaillierte Explosionskizze des Getriebes finden Sie auf den folgenden Seiten.

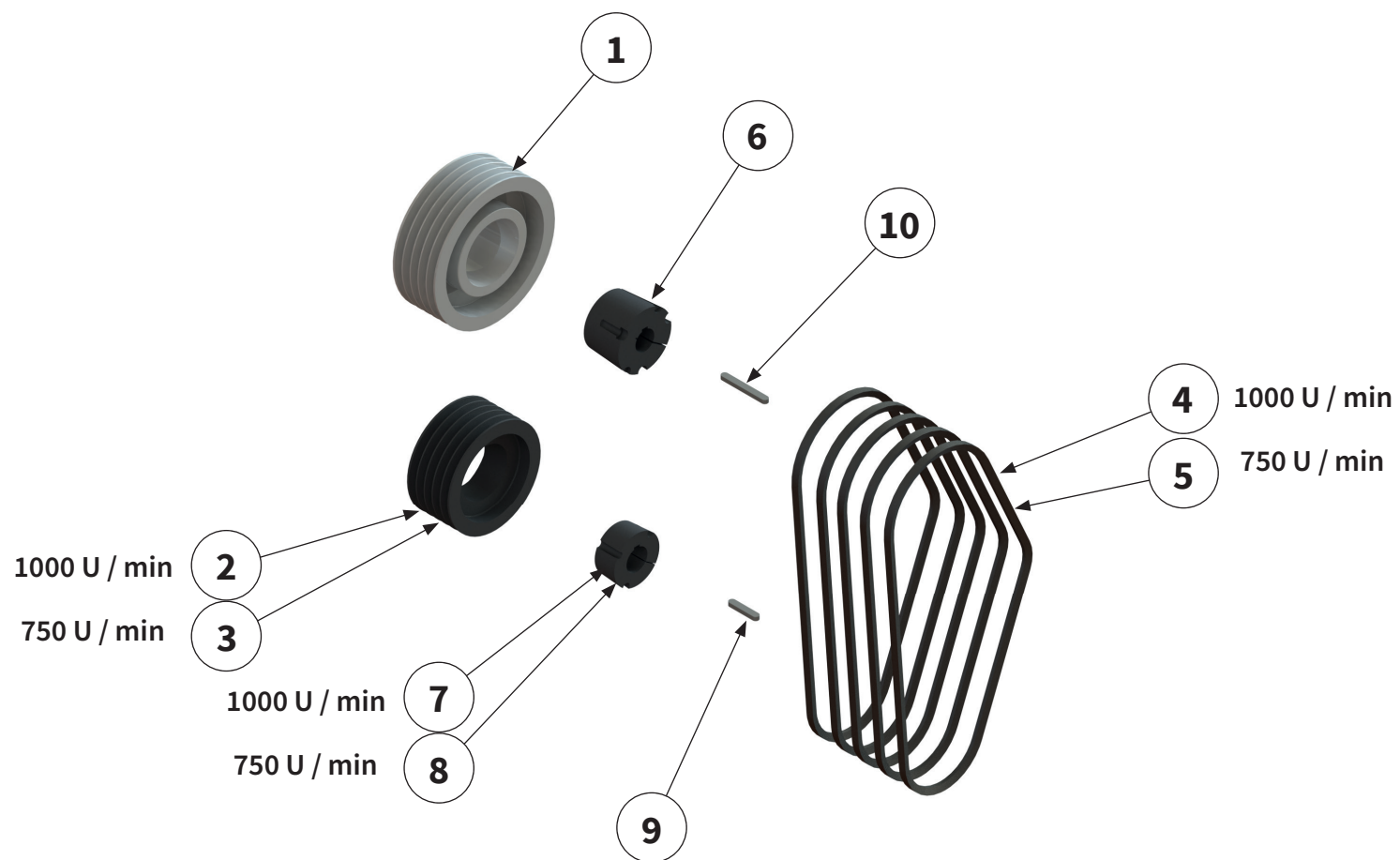
A detailed exploded view of the gear box can be found on the following pages.

Vous trouverez un schéma éclaté détaillé du Système d'entraînement sur les pages suivantes.

En las siguientes páginas también se incluye un diagrama de vista explotada de la transmisión.



Pos.-Nr. No. Numéro Número	Ersatzteilnummer Manufacturer part number Numéro d'article du fabricant Número de pieza del fabricante	DE Bezeichnung	EN Designation	FR Désignation	ES Designación
	Anzahl quantity quantité número				
	MU-AGRILINE 280				
16	VKA-08 1	Verschluss- kegel	sealing plug	Bouchon de fermeture	Tapón de cierre
17	M-08-L 1	Überwurfmutter	union nut	Écrou-raccord	Tuerca de unión
18	MU980118 1	Schraube	bolt	Vis	Tornillo
19	MU0099970 8	Schraube	bolt	Vis	Tornillo
20	MU980244 4	Schraube	bolt	Vis	Tornillo
21	00043606 6	Schraube	bolt	Vis	Tornillo
22	MU980432 8	Schraube	bolt	Vis	Tornillo
23	MU0099999 1	Scheibe	washer	Disque	Arandela
24	MU980202 6	Scheibe	washer	Disque	Arandela
25	MU0099950 8	Scheibe	washer	Disque	Arandela
26	MU980402 9	Scheibe	washer	Disque	Arandela
27	MUNSKL16 4	Scheibe	washer	Disque	Arandela
28	MU0099961 1	Mutter	nut	Écrou	Tuerca
29	MU0099960 6	Mutter	nut	Écrou	Tuerca
30	MU980401 4	Mutter	nut	Écrou	Tuerca
31	MU980400 2	Mutter	nut	Écrou	Tuerca



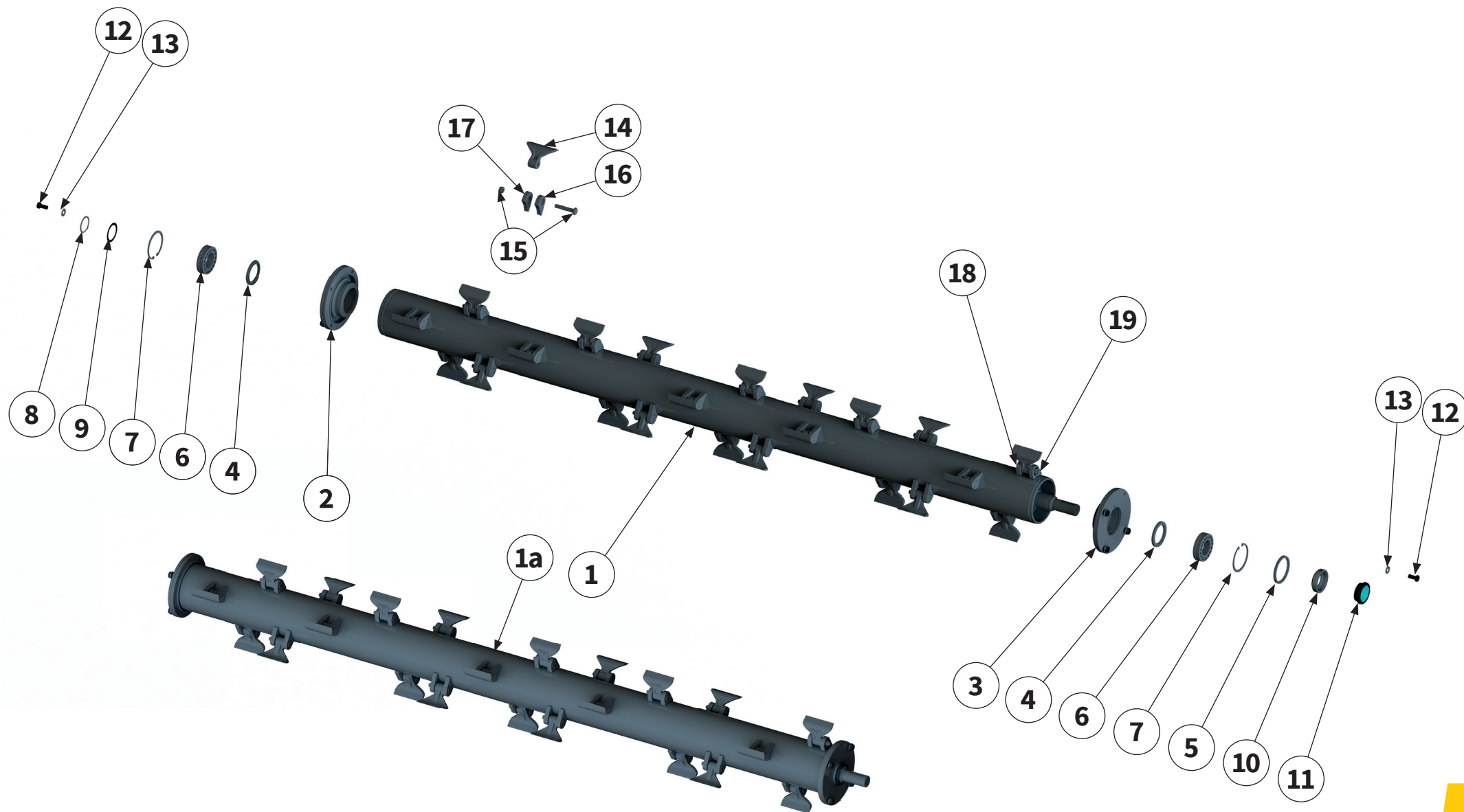
Pos.-Nr. No. Número Número	Ersatzteilnummer Manufacturer part number Numéro d'article du fabricant Número de pieza del fabricante	DE Bezeichnung	EN Designation	FR Désignation	ES Designación
	Anzahl quantity quantité número				
	MU-AGRILINE 280				
1	MU980863 1	Riemen- scheibe	belt pulley	Poulie	Polea
2	MU980894 1 Getriebe-Eingangsdrehzahl Input speed Vitesse d'entrée Velocidad entrada 1000 U / min	Riemen- scheibe	belt pulley	Poulie	Polea
3	MU981906 1 Getriebe-Eingangsdrehzahl Input speed Vitesse d'entrée Velocidad entrada 750 U / min	Riemen- scheibe	belt pulley	Poulie	Polea
4	MU981838 5 Getriebe-Eingangsdrehzahl Input speed Vitesse d'entrée Velocidad entrada 1000 U / min	Keilriemen	V-belt	Courroie trapézoïdale	Correa trapezoidal
5	MU980946 5 Getriebe-Eingangsdrehzahl Input speed Vitesse d'entrée Velocidad entrada 750 U / min	Keilriemen	V-belt	Courroie trapézoïdale	Correa trapezoidal
6	MU980864 1	Spannbuchse	clamping bush	Douille de serrage	Manguito de sujeción
7	MU980813 1 Getriebe-Eingangsdrehzahl Input speed Vitesse d'entrée Velocidad entrada 1000 U / min	Spannbuchse	clamping bush	Douille de serrage	Manguito de sujeción
8	MU981800 1 Getriebe-Eingangsdrehzahl Input speed Vitesse d'entrée Velocidad entrada 750 U / min	Spannbuchse	clamping bush	Douille de serrage	Manguito de sujeción
9	MU980860 1	Passfeder	parallel key	Clavette	Chaveta de ajuste
10	MU981810 1	Passfeder	parallel key	Clavette	Chaveta de ajuste



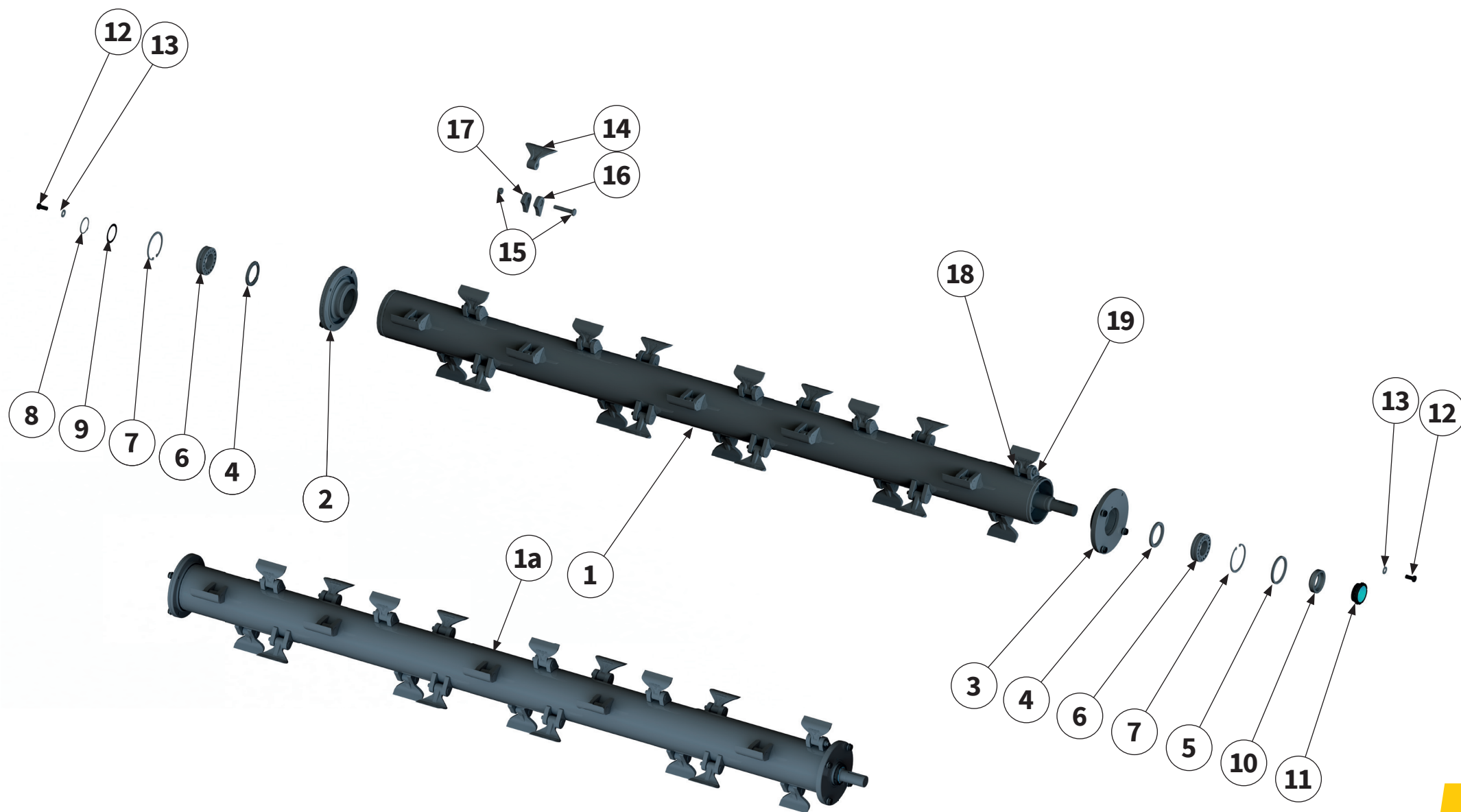


Pos.-Nr. No. Numéro Número	Ersatzteilnummer Manufacturer part number Numéro d' article du fabricant Número de pieza del fabricante	DE Bezeichnung	EN Designation	FR Désignation	ES Designación
	Anzahl quantity quantité número				
	MU-AGRILINE 280				
1	MUM00800 1	Spannhebel	Lever	Levier	Palanca
2	MU6800321 1	Spannrolle	idler pulley	Galet tendeur	Rodillo tensor
3	MU980898 2	Lager	bearing	Palier	Cojinete
4	00000885 1	Sicherungsring	circlip	Bague de sécurité	Anillo de seguridad
5	MUM00600 1	Buchse	bush	Douille	Casquillo
6	MU0901808 1	Scheibe	washer	Disque	Arandela
7	MU980341 1	Schraube	bolt	Vis	Tornillo

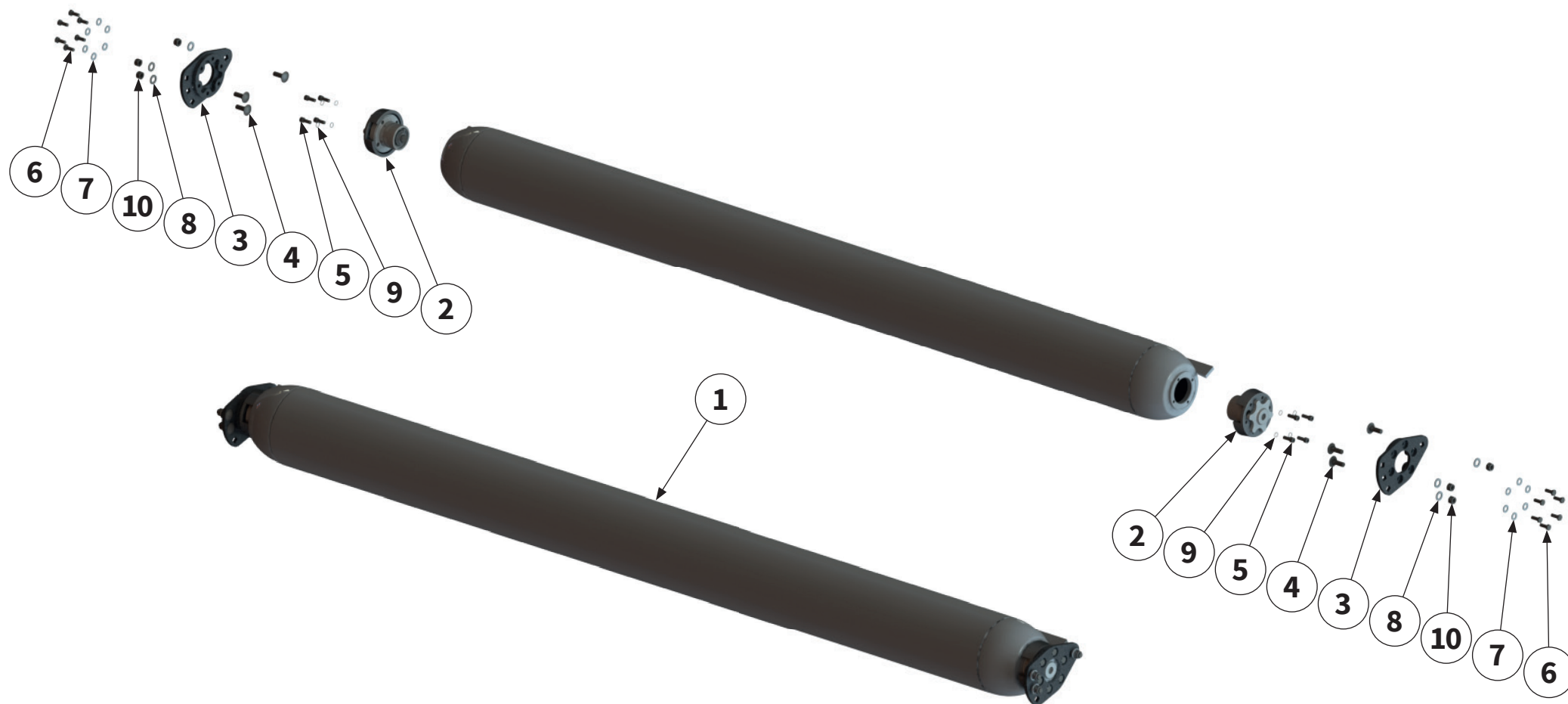




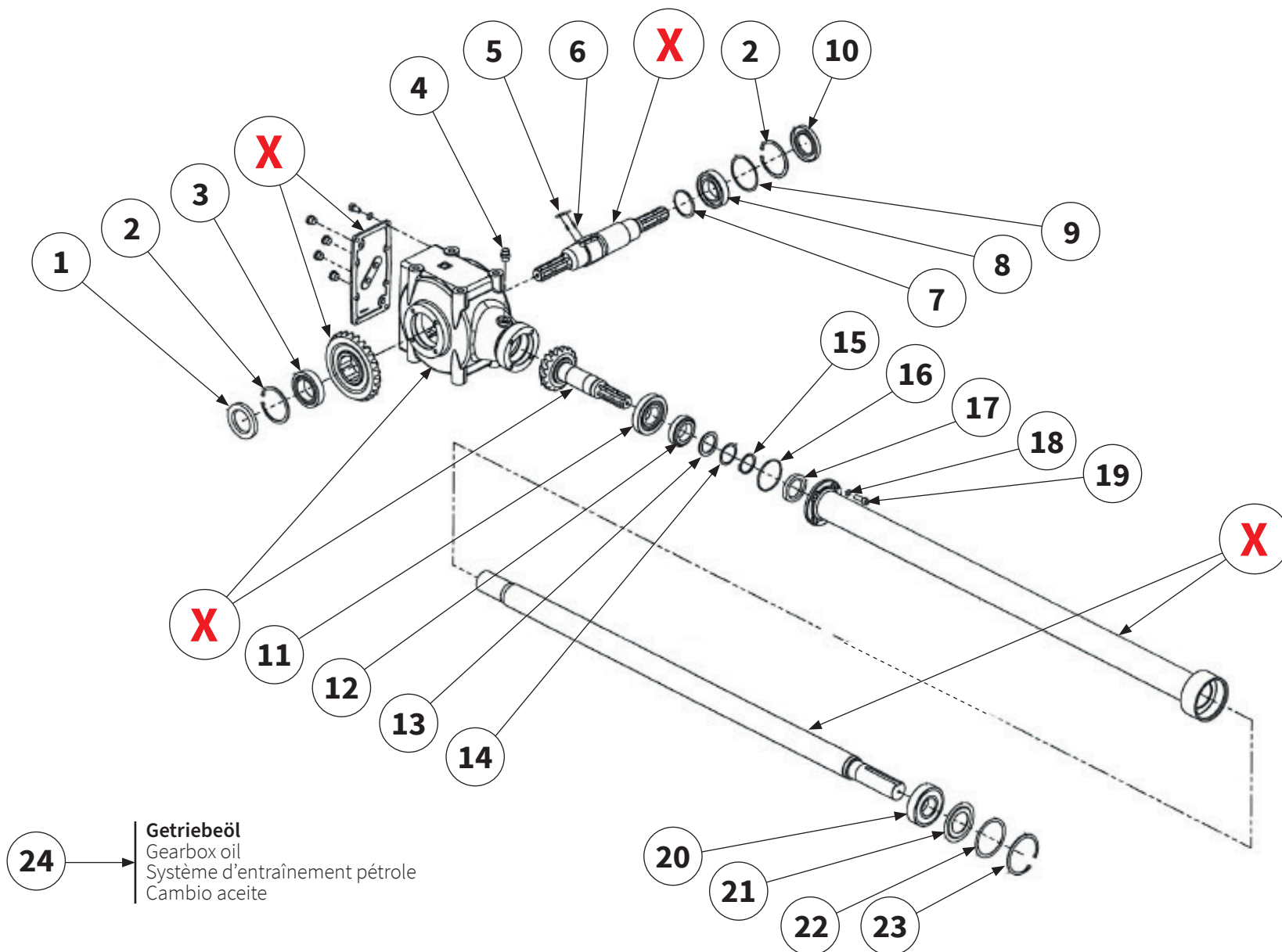
Pos.-Nr. No. Numéro Número	Ersatzteilnummer Manufacturer part number Numéro d'article du fabricant Número de pieza del fabricante		DE Bezeichnung	EN Designation	FR Désignation	ES Designación
	Anzahl quantity quantité número					
	MU-AGRILINE 280					
1	MU0203312 1	Rotor inkl. Werkzeug	rotor with tools	Rotor avec outils	Rotor con herram	
1a	MU0205213 1	Rotor kpl. montiert	rotor complete assembled	Rotor complet monté	Rotor completo montado	
2	00037286 1	Rotorlagerschale	rotor bearing shell	Rotor coussinet	Cojinete del rotor	
3	MUM00719 1	Rotorlagerschale	rotor bearing shell	Rotor coussinet	Cojinete del rotor	
4	MU981850 2	Wellendichtring	shaft seal	Bague à lèvres	Retén de eje	
5	00037718 1	Wellendichtring	shaft seal	Bague à lèvres	Retén de eje	
6	00014653 2	Wälzlager	roller bearing	Palier à roulement	Rodamiento	
7	MU980857 2	Sicherungsring	circlip	Bague de sécurité	Anillo de seguridad	
8	MU980858 1	Sicherungsring	circlip	Bague de sécurité	Anillo de seguridad	
9	MU4145540 1	Paßscheibe	shim	Rondelle d'ajustage	Arandela de ajuste	
10	00037720 1	Buchse	bush	Douille	Casquillo	
11	00037736 1	Sicherungselement	locking element	Élément de sécurité	Elemento de seguridad	
12	MU980406 8	Schraube	bolt	Vis	Tornillo	
13	MUNSKL16 8	Scheibe	washer	Disque	Arandela	



Pos.-Nr. No. Numéro Número	Ersatzteilnummer Manufacturer part number Numéro d' article du fabricant Número de pieza del fabricante	DE Bezeichnung	EN Designation	FR Désignation	ES Designación
	Anzahl quantity quantité número				
	MU-PRO Vario 280				
14	MU000306 24	M-Hammer- schlegel	hammers	M-marteaux	Martillos
15	MU980416-G 24	Schraube mit Mutter	bolt with nut	Vis avec écrou	Tornillo con tuerca
16	00033848 23	Werkzeughalter Sechskant links	left tool holders with hexagon	Porte-outils - six pans forgé à gauche	Portaherramientas - hex- agonal forjado izquierda
17	00033847 23	Werkzeughalter Rund rechts	right tool holder	Porte-outils à droite	Portaherramientas derecha
18	00033846 1	End - Werkzeug- halter Sechskant rechts	right End tool holder with hexagon	Porte-outils d'extrémité - six pans forgé à droite	Portaherramientas final con hexagonal forjado derecha
19	00033845 1	End - Werkzeug- halter Rund links	left End tool holder	Porte-outil d'extrémité à gauche	Portaherramientas final izquierda



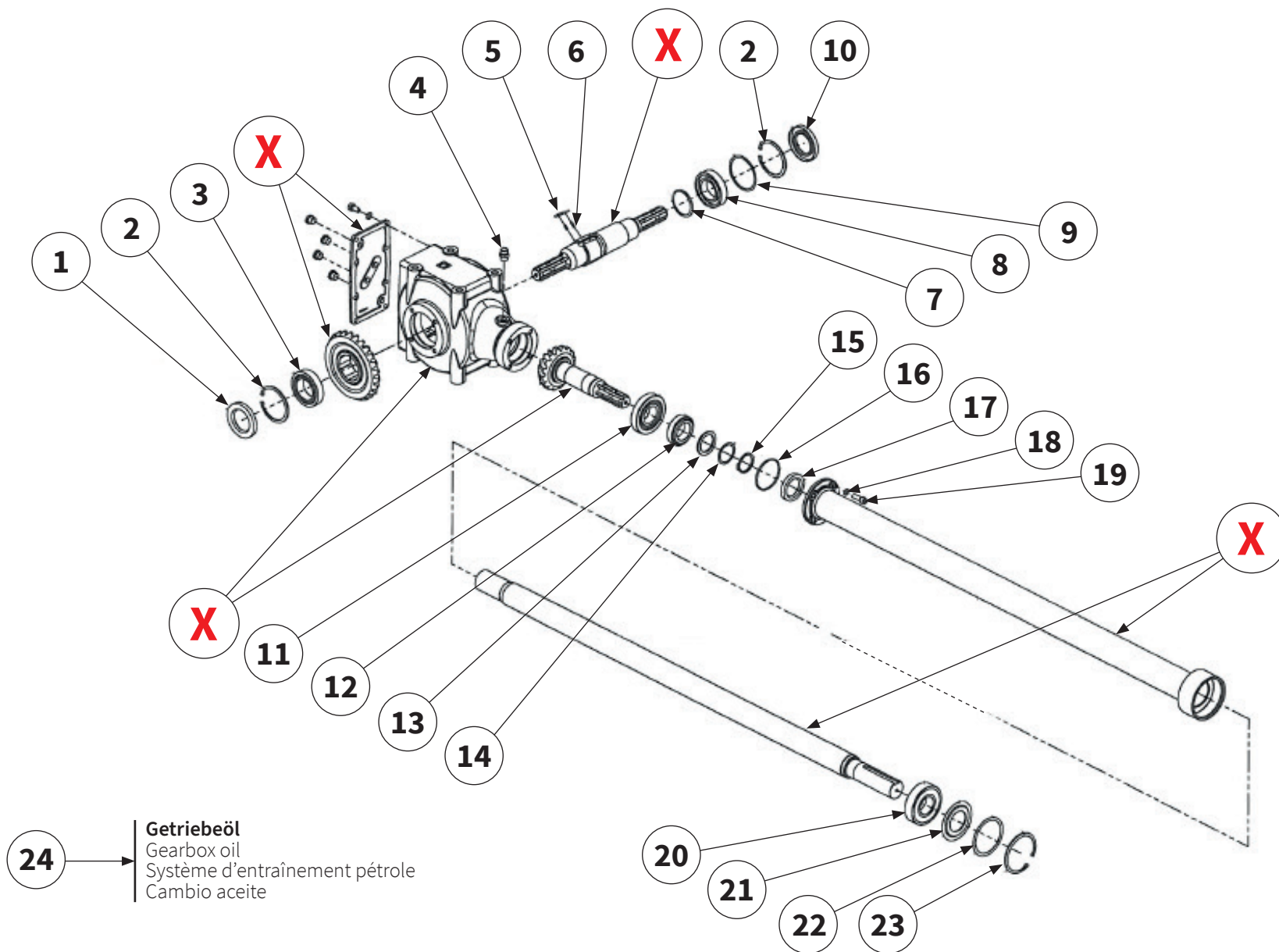
Pos.-Nr. No. Numéro Número	Ersatzteilnummer Manufacturer part number Numéro d' article du fabricant Número de pieza del fabricante	DE Bezeichnung	EN Designation	FR Désignation	ES Designación
	Anzahl quantity quantité número				
	MU-AGRILINE 280				
1	MU0205462 1	Stützwalze kpl.	support roller	Rouleau d'appui	Cilindro de apoyo
2	202932 2	Lagereinheit	bearing unit	Unité de palier	Unidad de rodamiento
3	MU0806403 2	Halteplatte	retainer plate	Plaque de support	Placa de retención
4	MU980424 6	Schraube	bolt	Vis	Tornillo
5	MU980315 8	Schraube	bolt	Vis	Tornillo
6	MU980307 12	Schraube	bolt	Vis	Tornillo
7	MUNSKL12 12	Scheibe	washer	Disque	Arandela
8	MUNSKL16 6	Scheibe	washer	Disque	Arandela
9	MUNSKZ12 8	Scheibe	washer	Disque	Arandela
10	MU980401 6	Mutter	nut	Ècrou	Tuerca



Pos.-Nr. No. Numéro Número	Ersatzteilnummer Manufacturer part number Numéro d'article du fabricant Número de pieza del fabricante	DE Bezeichnung	EN Designation	FR Désignation	ES Designación
	Anzahl quantity quantité número				
	MU-AGRILINE 280				
1	00043830 1	Wellendichtring	shaft sealing ring	Bague à lèvres	Retén de eje
2	MURV0022 2	Innen- sicherungsring	circlip	Bague de sécurité	Anillo de seguridad
3	MU981109 1	Kegelrollenlager	ball bearing	Palier à billes	Cojinete de bolas
4	MU623018 1	Getriebe- entlüftung	vent screw	Vis de purge d'air	Tornillo de purga de aire
5	MUS207006 4	Sperrklinke	detent freewheel	Cliquet d'arrêt roue libre	Trinquete de bloqueo rueda libre
6	MUS207005 8	Druckfeder	pressure spring	Ressort de pression	Muelle de presión
7	MU981820 1	Außen- sicherungsring	circlip	Bague de sécurité	Anillo de seguridad
8	00005842 1	Rillen- kugellager	deep-groove ball bear- ing	Roulement à billes rainuré	Cojinete ranurado de bolas
9	MU981003 1	Passscheibe	shim	Rondelle d'ajustage	Arandela de ajuste
10	00005844 1	Wellendichtring	shaft sealing ring	Bague à lèvres	Retén de eje
11	MU981104 1	Kegelrollenlager	tapered roller bearing	Roulement à rouleaux coniques	Rodamiento de rodillos cónicos
12	MU981105 1	Kegelrollenlager	tapered roller bearing	Roulement à rouleaux coniques	Rodamiento de rodillos cónicos
13	MU981004 1	Passscheibe	shim	Rondelle d'ajustage	Arandela de ajuste

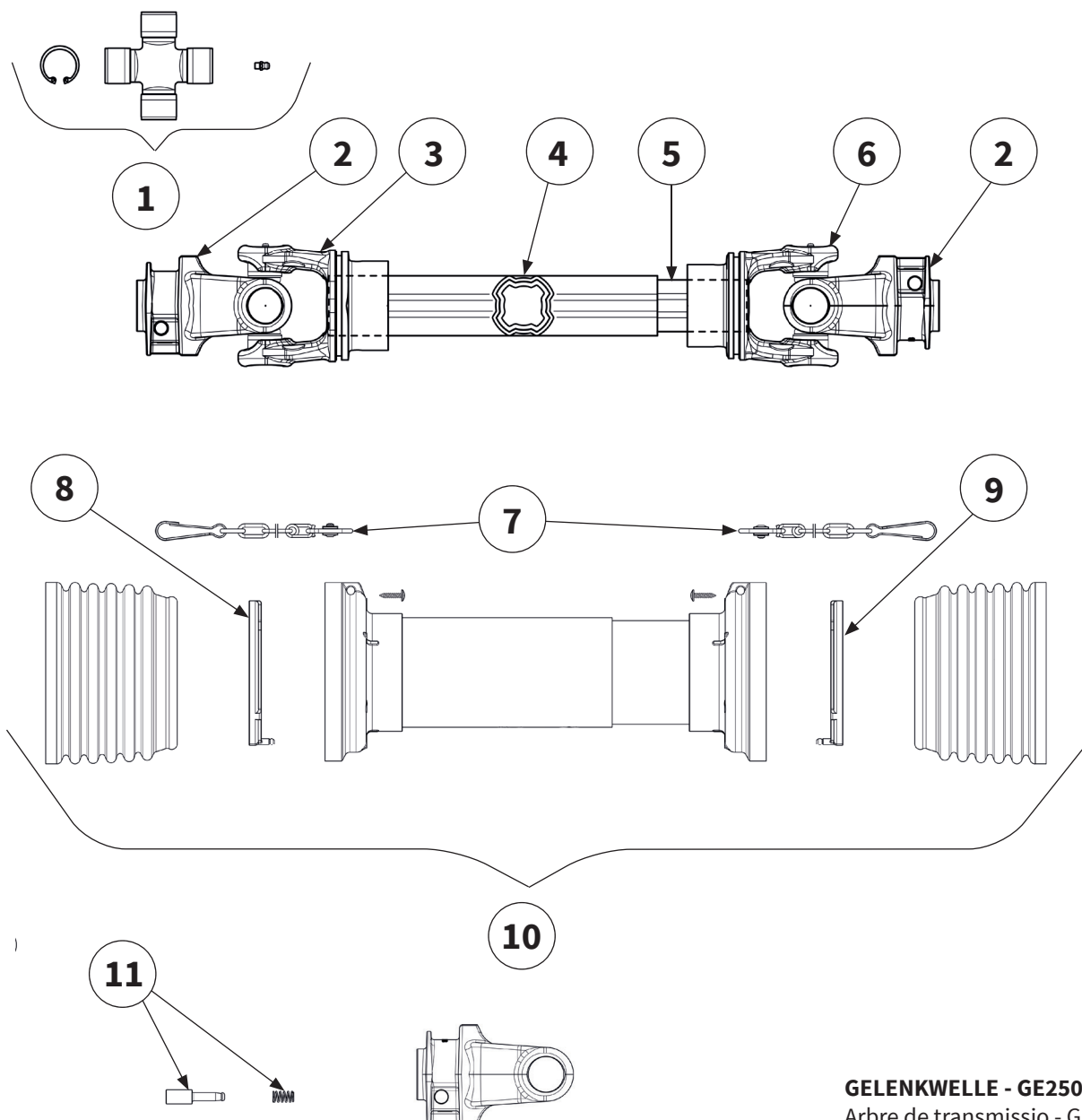
X

Teile einzeln vom Hersteller nicht lieferbar | Parts from the manufacturer cannot be supplied individually |
Pièces non livrables séparément par le fabricant | El fabricante no suministra piezas individuales |

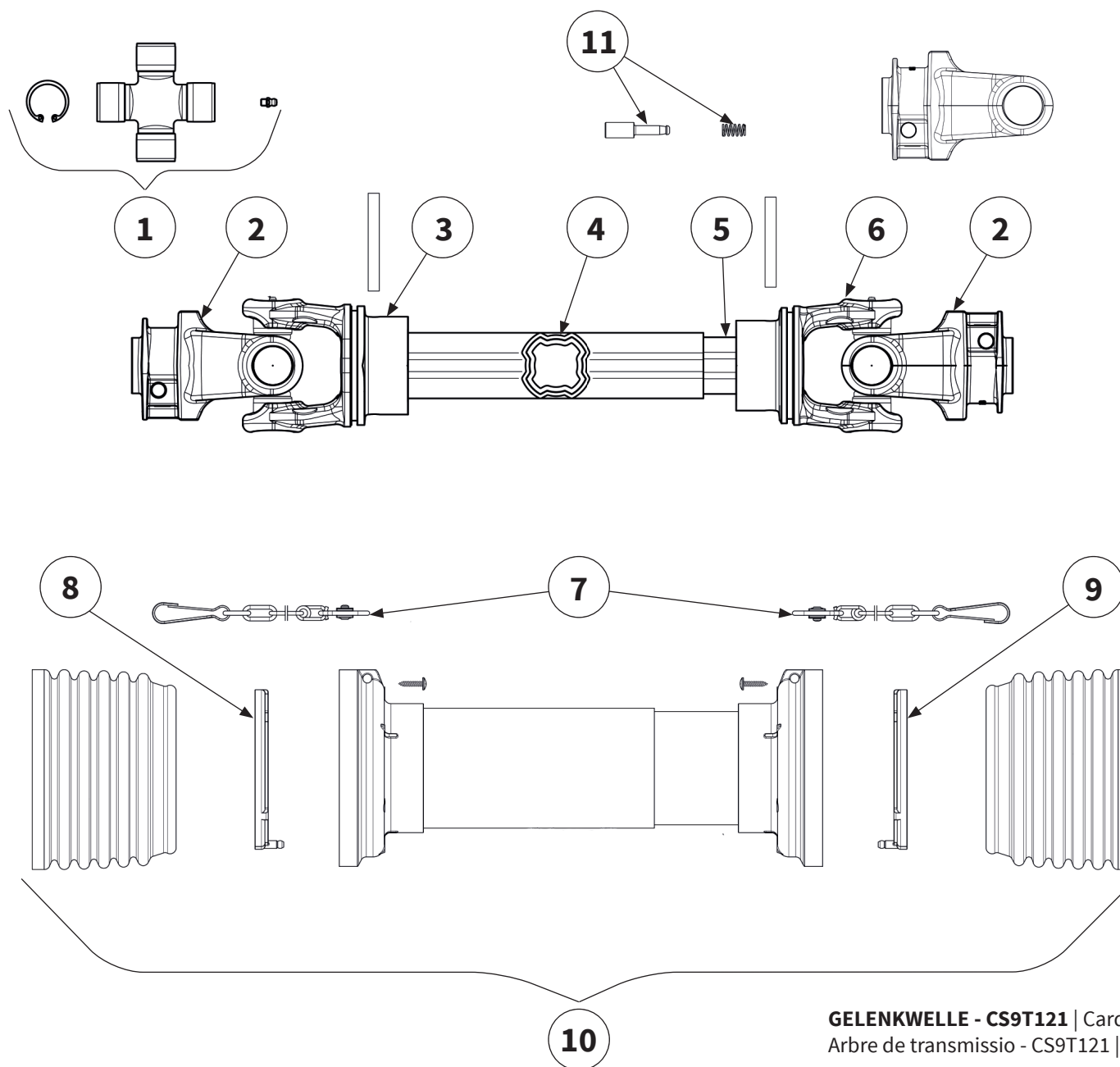


Getriebeöl
 Gearbox oil
 Système d'entraînement pétrole
 Cambio aceite

Pos.-Nr. No. Numéro Número	Ersatzteilnummer Manufacturer part number Numéro d'article du fabricant Número de pieza del fabricante	DE Bezeichnung	EN Designation	FR Désignation	ES Designación
	Anzahl quantity quantité número				
	MU-AGRILINE 280				
14	MU981005 1	Passscheibe	shim	Rondelle d'ajustage	Arandela de ajuste
15	00043740 1	Außensicherungsring	circlip	Bague de sécurité	Anillo de seguridad
16	MU981006 1	O-Ring	O-ring seal	joint torique	anillo tórico
17	MU981106 1	Wellendichtring	shaft sealing ring	Bague à lèvres	Retén de eje
18	MU980202 4	Scheibe	washer	Disque	Arandela
19	MU981245 4	Schraube	bolt	Vis	Tornillo
20	MU981107 1	Rillenkugellager	deep-groove ball bearing	Roulement à billes rainuré	Cojinete ranurado de bolas
21	00001842 1	Nilos Ring	bearing seal ring	Bague Nilos	Anillo Nilos
22	MU981007 1	Passscheibe	shim	Rondelle d'ajustage	Arandela de ajuste
23	00043572 1	Innensicherungsring	circlip	Bague de sécurité	Anillo de seguridad
24	MUSAE70W90VS (1l) 3	Getriebeöl	gear box oil	Système d'entraînement pétrole	Cambio aceite
24a	2,5 l	Füllmenge	Oil fill quantity	Quantité d'huile	Cantidad de llenado de aceite
X	Teile einzeln vom Hersteller nicht lieferbar Parts from the manufacturer cannot be supplied individually Pièces non livrables séparément par le fabricant El fabricante no suministra piezas individuales				

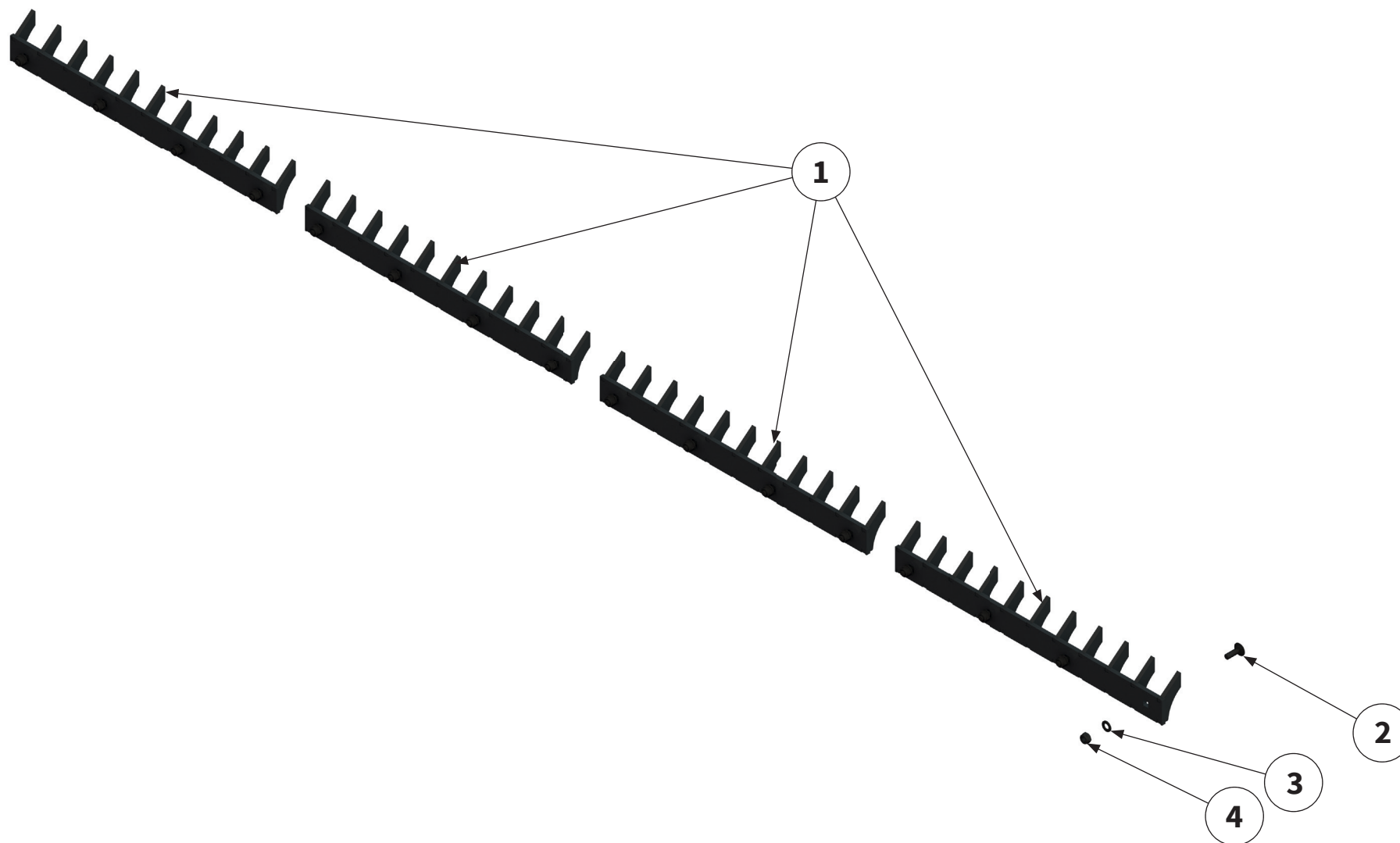


Pos.-Nr. No. Número Número	Ersatzteilnummer Manufacturer part number Numéro d'article du fabricant Número de pieza del fabricante	DE Bezeichnung	EN Designation	FR Désignation	ES Designación
	Anzahl quantity quantité número				
	MU-AGRILINE 280				
1	4120M0012R20 2	Kreuzgarnitur	Cross Kit	Croisillon	Crucetas
2	5070M0355 2	Außengabel	Outer Yoke	Mâchoire	Horquilla
3	204S96855 1	Innengabel für Außenrohr	Outer Yoke Teleskop-Tube	Mâchoire pour tube extérieur	Horquilla para tubo exterior
4	122111000 1	Profil-Außenrohr	Outer Telescope Tube	Tube externe	Tubo exterior
5	122381000 1	Profil-Innenrohr	Inner Telescope Tube	Tube interne	Tubo interior
6	204S96856 1	Innengabel für Innenrohr	Inner Yoke for Telescope Tube	Mâchoire pour tube intérieur	Horquilla para tubo interior
7	252000101R02 2	Haltekette	chain	Chaîne de retenue	Cadena de seguridad
8	2550L0001R02 1	Lauftring	Raceway	Palier de glissement	Anillo soporte
9	2550L0002R02 1	Lauftring	Raceway	Palier de glissement	Anillo soporte
10	5CS9086FXSS 1	Gelenkwellenschutz	Safety Shield complete	Protection contre les accidents	Protecciones de segu- ridad
11	403000032R10 2	Schiebestift	Push Pin Kit	Veru rapide	Pulsador



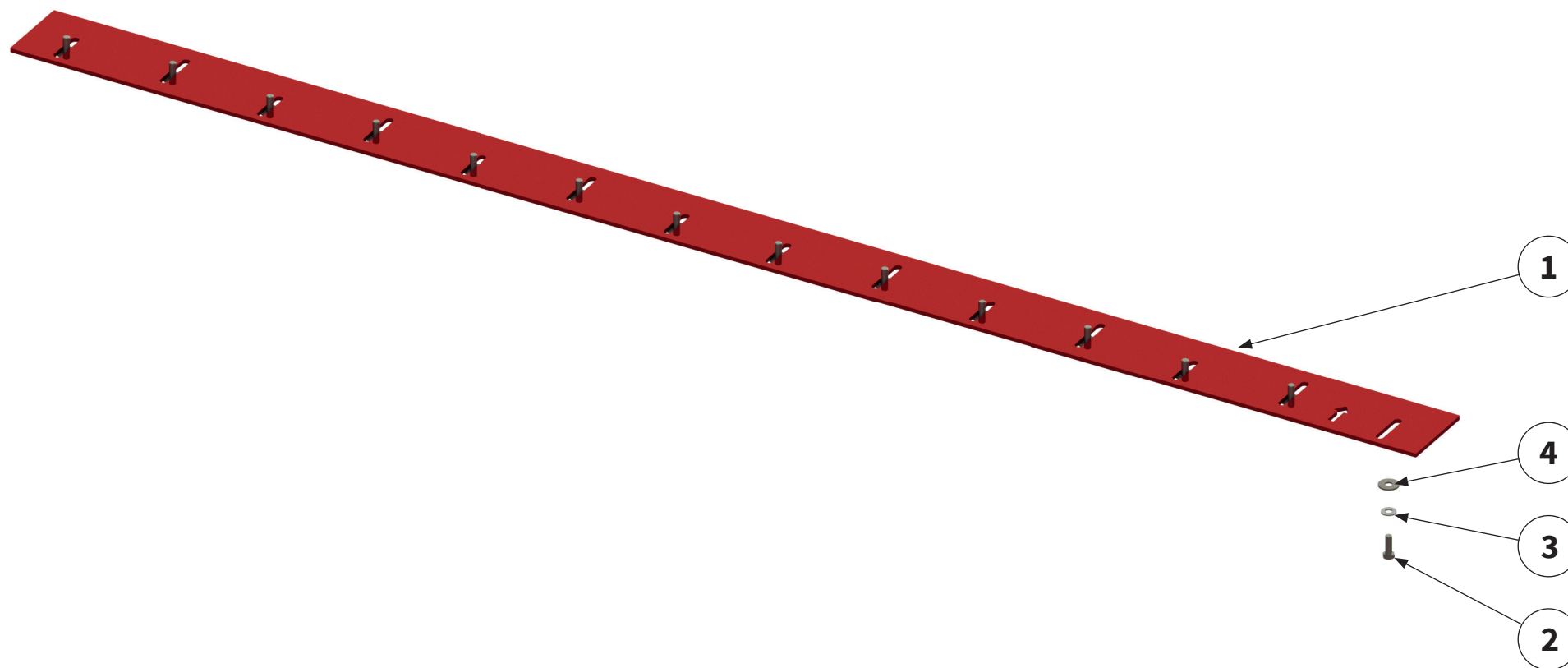
Pos.-Nr. No. Número Número	Ersatzteilnummer Manufacturer part number Numéro d'article du fabricant Número de pieza del fabricante	DE Bezeichnung	EN Designation	FR Désignation	ES Designación
	Anzahl quantity quantité número				
	MU-AGRILINE 280				
1	4120M0012R20 2	Kreuzgarnitur	Cross Kit	Croisillon	Crucetas
2	5070M0355 2	Außengabel	Outer Yoke	Mâchoire	Horquilla
3	204S96855 1	Innengabel für Außenrohr	Outer Yoke Teleskop-Tube	Mâchoire pour tube extérieur	Horquilla para tubo exterior
4	122111000 1	Profil-Außenrohr	Outer Telescope Tube	Tube externe	Tubo exterior
5	122381000 1	Profil-Innenrohr	Inner Telescope Tube	Tube interne	Tubo interior
6	204S96856 1	Innengabel für Innenrohr	Inner Yoke for Telescope Tube	Mâchoire pour tube intérieur	Horquilla para tubo interior
7	252000101R02 2	Haltekette	chain	Chaîne de retenue	Cadena de seguridad
8	2550L0001R02 1	Lauftring	Raceway	Palier de glissement	Anillo soporte
9	2550L0002R02 1	Lauftring	Raceway	Palier de glissement	Anillo soporte
10	5CS9086FXSS 1	Gelenkwellenschutz	Safety Shield complete	Protection contre les accidents	Protecciones de segu- ridad
11	403000032R10 2	Schiebestift	Push Pin Kit	Veru rapide	Pulsador





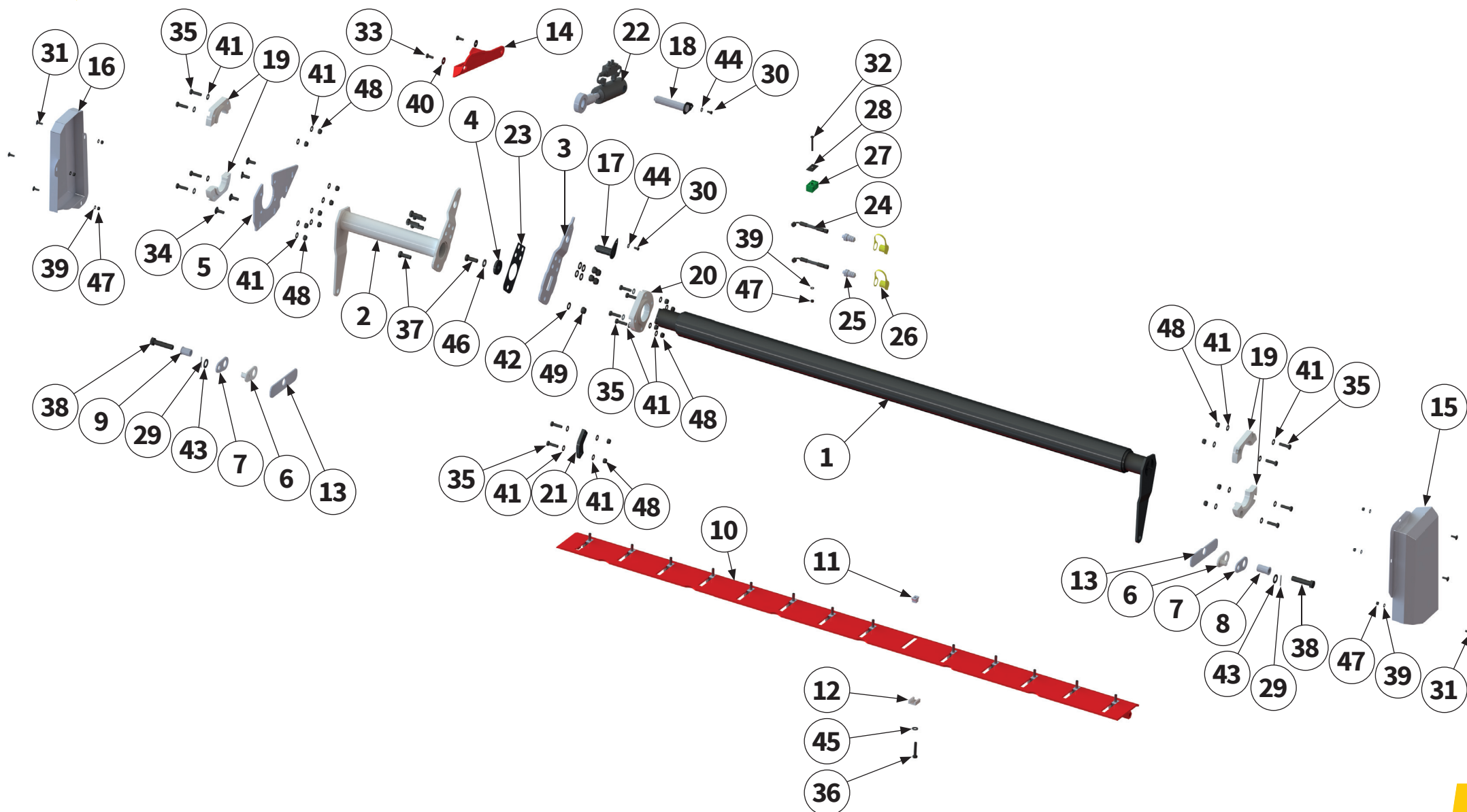
Pos.-Nr. No. Numéro Número	Ersatzteilnummer Manufacturer part number Numéro d'article du fabricant Número de pieza del fabricante	DE Bezeichnung	EN Designation	FR Désignation	ES Designación
	Anzahl quantity quantité número				
	MU-AGRILINE 280				
1	00005620 4	Gegen- schneide 600	short-chopping bar	Lame hache-paille courte	Listón de corte de paja corto
2	00000904 16	Schraube	bolt	Vis	Tornillo
3	MU980202 16	Scheibe	washer	Disque	Arandela
4	MU0099960 16	Mutter	nut	Écrou	Tuerca



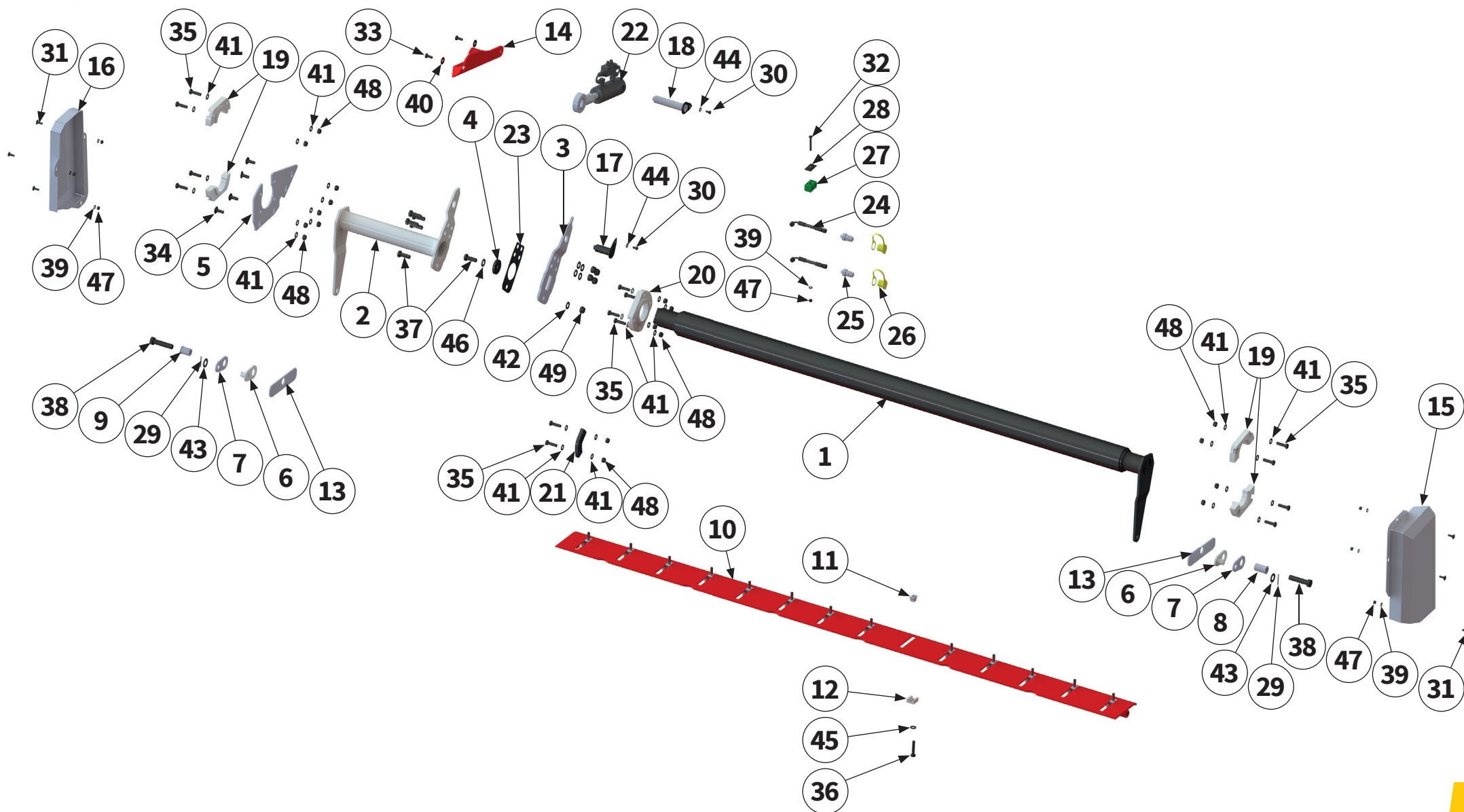


Pos.-Nr. No. Numéro Número	Ersatzteilnummer Manufacturer part number Numéro d'article du fabricant Número de pieza del fabricante	DE Bezeichnung	EN Designation	FR Désignation	ES Designación
	Anzahl quantity quantité número				
	MU-AGRILINE 280				
1	00037687 1	Schneidblech	cutting bar	Contre-lame réglable	Carril de corte
2	MU980311 14	Schraube	bolt	Vis	Tornillo
3	MU980203 14	Scheibe	washer	Disque	Arandela
4	MUNSKL12 14	Scheibe	washer	Disque	Arandela

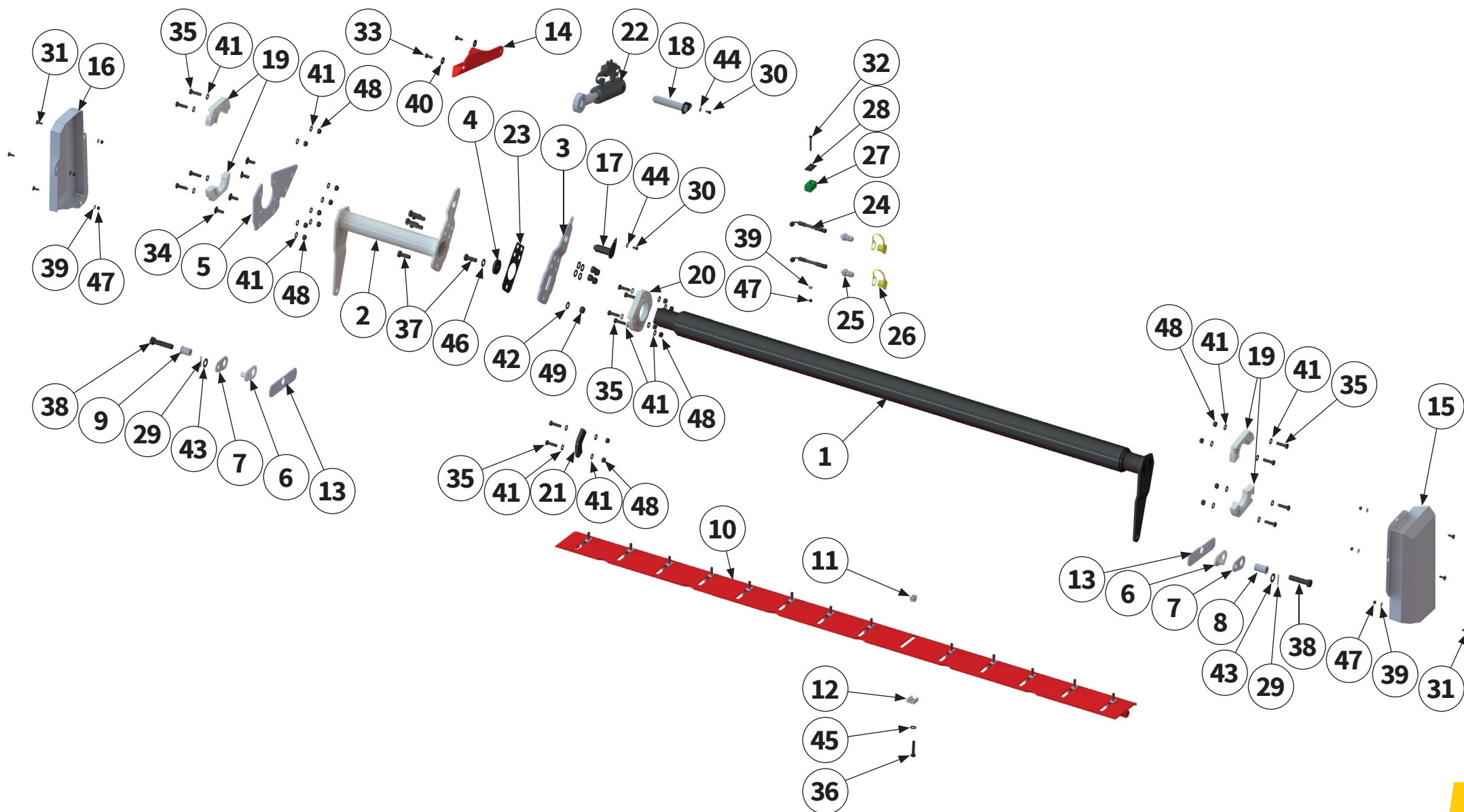




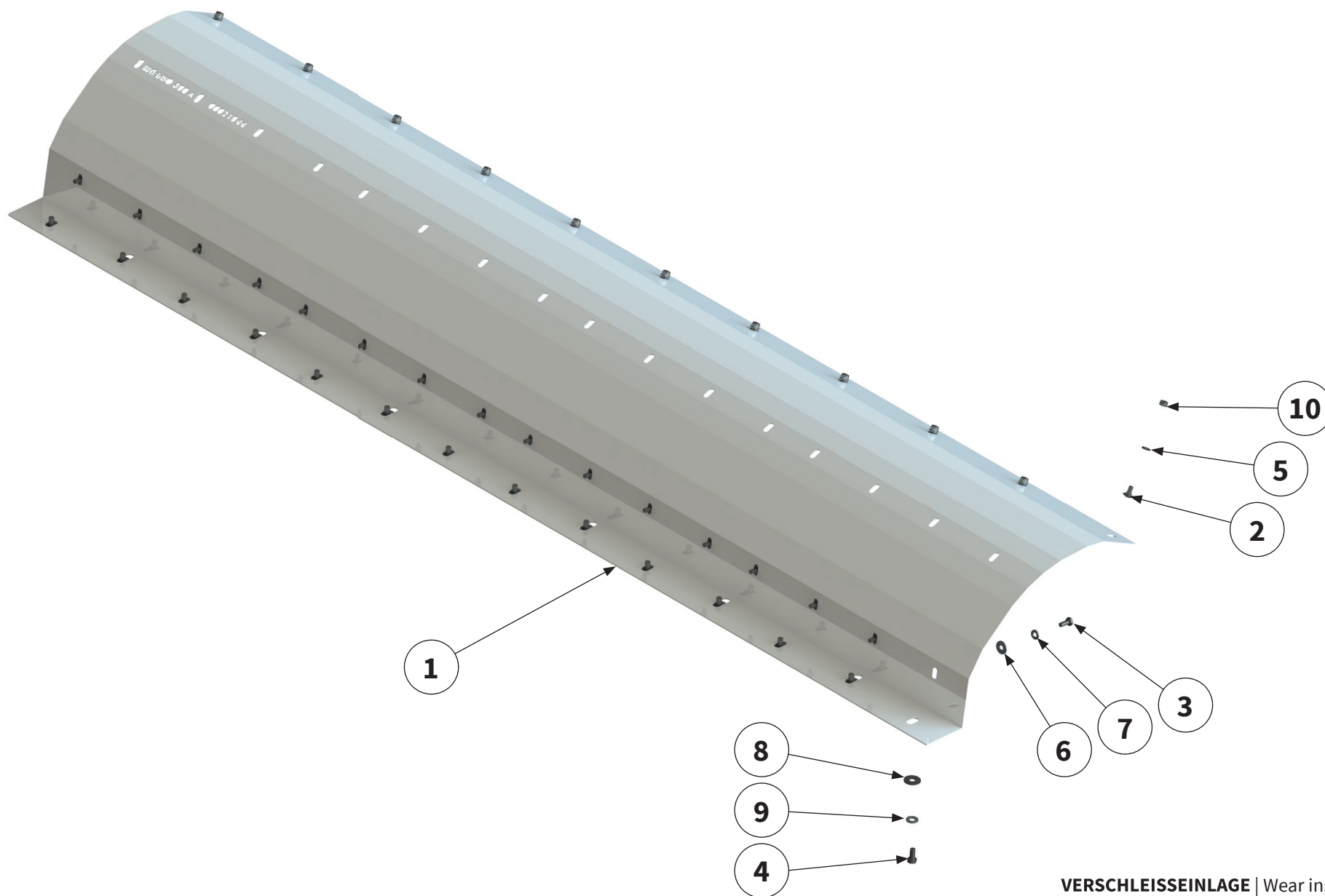
Pos.-Nr. No. Número Número	Ersatzteilnummer Manufacturer part number Numéro d'article du fabricant Número de pieza del fabricante		DE Bezeichnung	EN Designation	FR Désignation	ES Designación
	Anzahl quantity quantité número					
	MU-AGRILINE 280					
1	00032361 1	Verschiebeeinheit	telescoping unit	Unité de déplacement	Unidad de desplazamiento	
2	00032351 1	Verschiebeeinheit	telescoping unit	Unité de déplacement	Unidad de desplazamiento	
3	00032364 1	Hebel	lever	Levier	Palanca	
4	00032368 1	Scheibe	washer	Disque	Arandela	
5	00032343 1	Anschraubhalter	screw-on holder	Support à visser	Soporte atornillable	
6	00032389 2	Führungsblech	guide plate	Plaque de guidage	Chapa de guía	
7	00032387 2	Führungsblech	guide plate	Plaque de guidage	Chapa de guía	
8	00032390 1	Distanzhülse	spacer sleeve	Douille entretoise	Manguito distanciador	
9	00032397 1	Distanzhülse	spacer sleeve	Douille entretoise	Manguito distanciador	
10	00032386 1	Schneidschiene	cutting bar	Contre-lame réglable	Carril de corte	
11	00032369 14	Distanzblech	spacer plate	Tôle d'écartement	Chapa distanciadora	
12	00032371 14	Führungsblech	guide plate	Plaque de guidage	Chapa de guía	
13	00030381 2	Abdeckung	cover	Recouvrement	Cubierta	
14	00034141 1	Zeiger	indicator	Pointeur	Indicador	
15	00030382 1	Schutzabdeckung links	left protective cover	Recouvrement de protection à gauche	Cubierta protectora izquierda	
16	00030383 1	Schutzabdeckung rechts	right protective cover	Recouvrement de protection à droite	Cubierta protectora derecha	
17	00032423 1	Bolzen	pin	Axe	Perno	



Pos.-Nr. No. Numéro Número	Ersatzteilnummer Manufacturer part number Numéro d'article du fabricant Número de pieza del fabricante	DE Bezeichnung	EN Designation	FR Désignation	ES Designación
	Anzahl quantity quantité número				
	MU-AGRILINE 280				
18	00032424 1	Bolzen	pin	Axe	Perno
19	00032468 4	Gleitlager	sleeve bearing	Palier lisse	Cojinete de deslizamiento
20	00032467 1	Gleitlager	sleeve bearing	Palier lisse	Cojinete de deslizamiento
21	00037988 1	Anschlag	stopper	Butée	Tope
22	00037863 1	Hydraulikzylinder	hydraulic cylinder	Vérin hydraulique	Cilindro hidráulico
23	00032576 1	Distanzblech	spacer plate	Tôle d'écartement	Chapa distanciadora
24	00037861 2	Hydraulikschlauch	hydraulic hose	Tuyau hydraulique	Tube flexible hidráulico
25	MHS-060807 2	Hydraulikstecker	coupling plug	Fiche d'accouplement	Conector de acoplamiento
26	MKF-3227 2	Staubschutzkappe	dust cap	Couvercle anti-poussière	Caperuza guardapolvo
27	00017532 1	Schellenkörper	clamp body	Corps de collier	Cuerpo de la abrazadera
28	00002475 1	Deckplatte	cover plate	Plaque de recouvrement	Placa de revestimiento
29	00043788 2	Spannhülse	clamping sleeve	Douille de serrage	Casquillo de fijación
30	MU982811 2	Schraube	bolt	Vis	Tornillo
31	MU0099988 6	Schraube	bolt	Vis	Tornillo
32	MU980124 1	Schraube	bolt	Vis	Tornillo
33	MU980208 2	Schraube	bolt	Vis	Tornillo

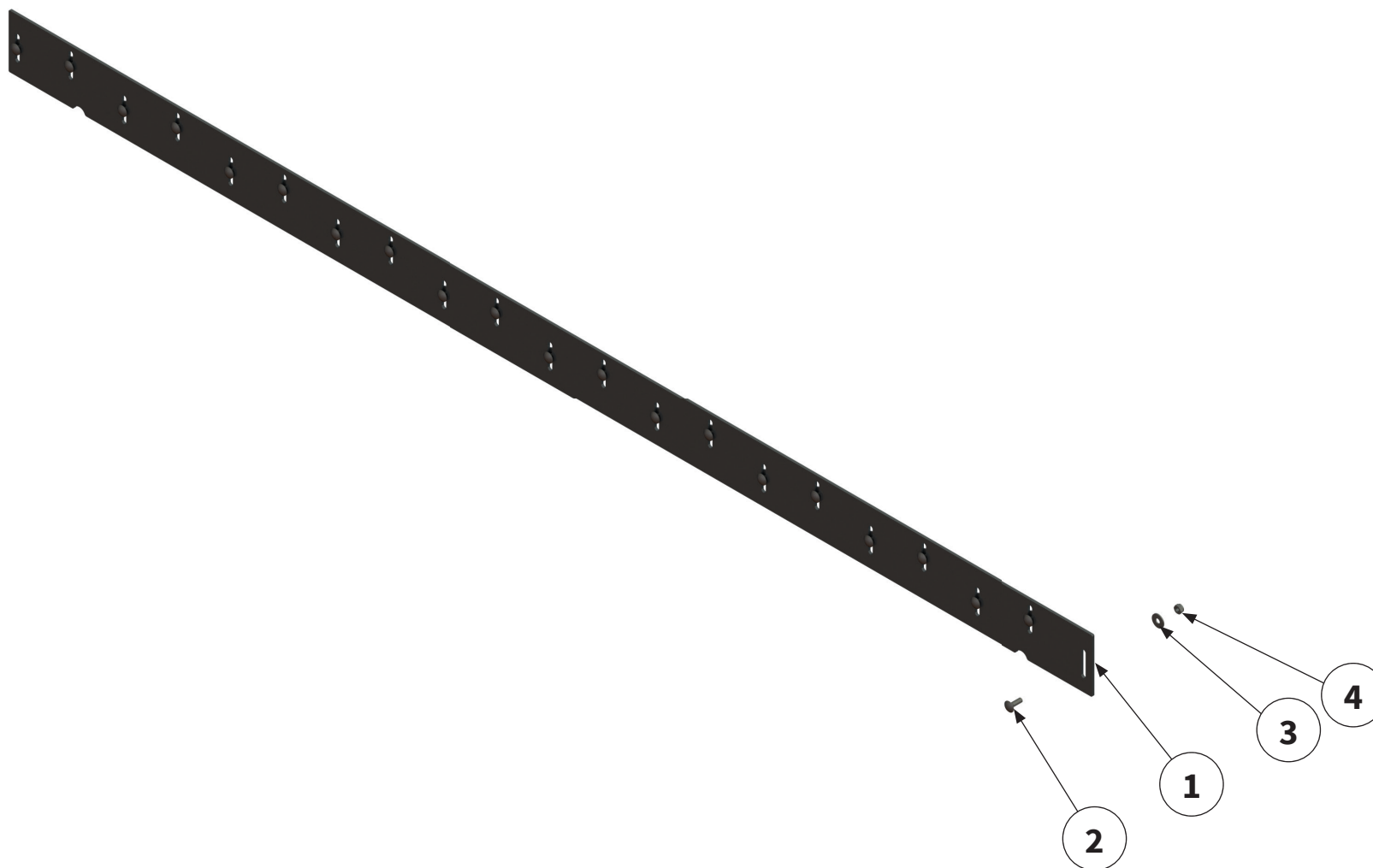


Pos.-Nr. No. Numéro Número	Ersatzteilnummer Manufacturer part number Numéro d'article du fabricant Número de pieza del fabricante	DE Bezeichnung	EN Designation	FR Désignation	ES Designación
	Anzahl quantity quantité número				
	MU-AGRILINE 280				
34	MU980320 4	Schraube	bolt	Vis	Tornillo
35	MU980329 14	Schraube	bolt	Vis	Tornillo
36	MU0099913 14	Schraube	bolt	Vis	Tornillo
37	MU980407 6	Schraube	bolt	Vis	Tornillo
38	00043568 2	Schraube	bolt	Vis	Tornillo
39	MU0099999 7	Scheibe	washer	Disque	Arandela
40	MU0099950 2	Scheibe	washer	Disque	Arandela
41	MU980302 32	Scheibe	washer	Disque	Arandela
42	MU980402 10	Scheibe	washer	Disque	Arandela
43	MU980505 2	Scheibe	washer	Disque	Arandela
44	MUNSKL08 2	Scheibe	washer	Disque	Arandela
45	MUNSKL12 14	Scheibe	washer	Disque	Arandela
46	MUNSKL16 1	Scheibe	washer	Disque	Arandela
47	MU0099961 7	Mutter	nut	Écrou	Tuerca
48	MU980301 18	Mutter	nut	Écrou	Tuerca
49	MU980401 5	Mutter	nut	Écrou	Tuerca



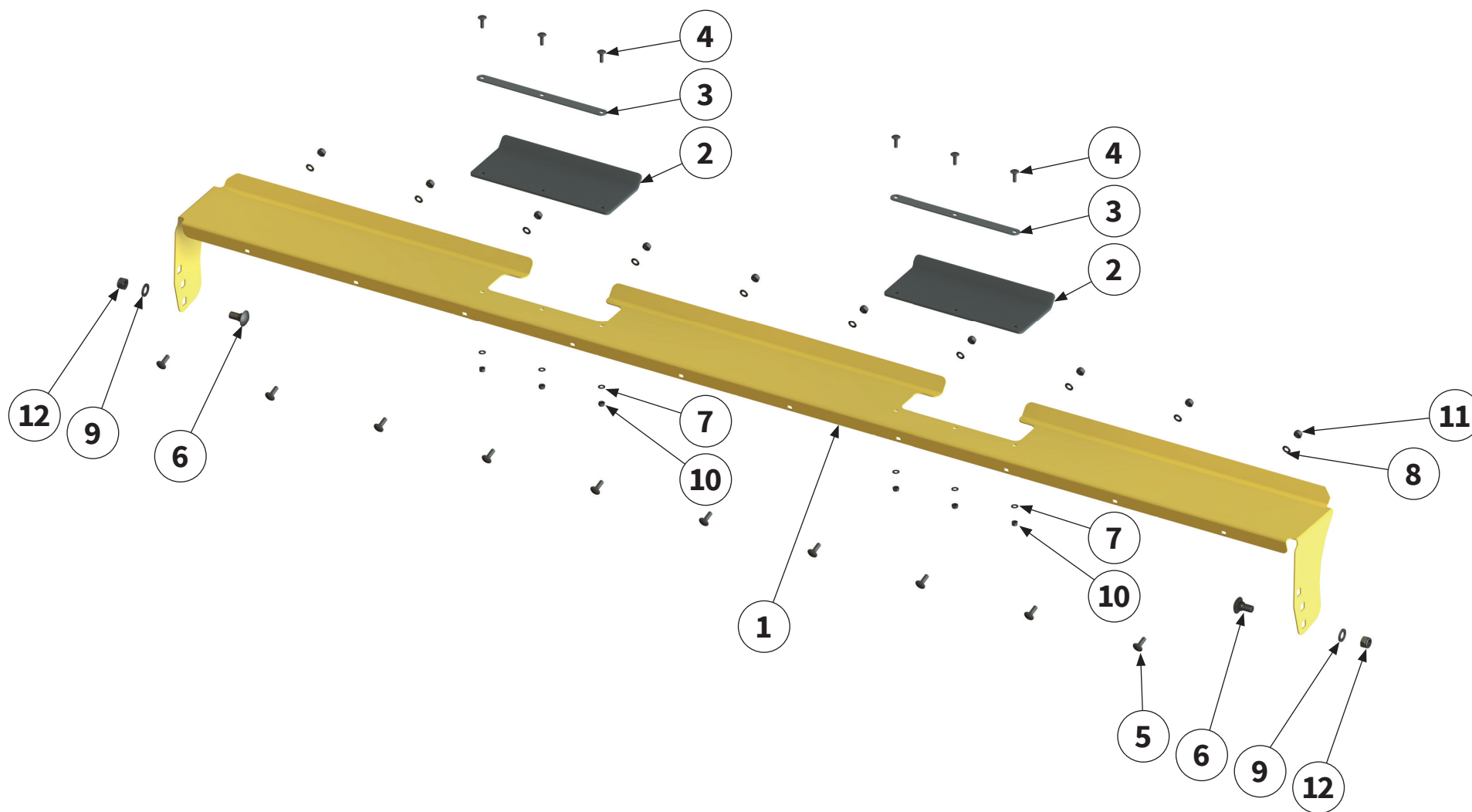
Pos.-Nr. No. Numéro Número	Ersatzteilnummer Manufacturer part number Numéro d' article du fabricant Número de pieza del fabricante		DE Bezeichnung	EN Designation	FR Désignation	ES Designación
	Anzahl quantity quantité número					
	MU-AGRILINE 280					
1	00031844 1		Verschleiß- einlage	wear insert	Blindage	Junta de desgaste
2	MU980206 11		Schraube	bolt	Vis	Tornillo
3	MU980208 16		Schraube	bolt	Vis	Tornillo
4	MU980341 14		Schraube	bolt	Vis	Tornillo
5	MU980202 11		Scheibe	washer	Disque	Arandela
6	MU981874 16		Scheibe	washer	Disque	Arandela
7	MUNSKL10 16		Scheibe	washer	Disque	Arandela
7	MU980203 14		Scheibe	washer	Disque	Arandela
7	MUNSKL12 14		Scheibe	washer	Disque	Arandela
8	MU0099960 11		Mutter	nut	Écrou	Tuerca



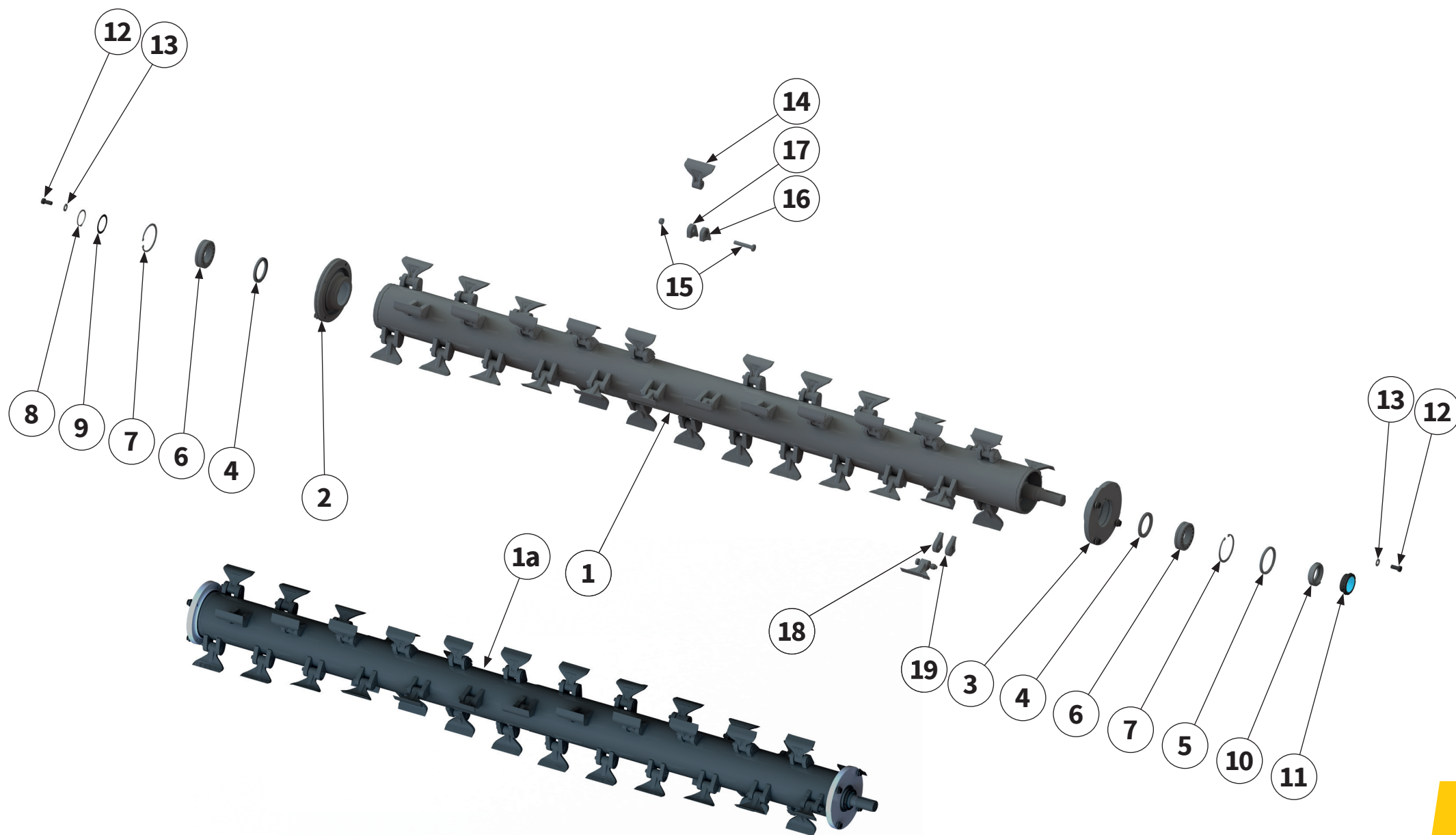


Pos.-Nr. No. Numéro Número	Ersatzteilnummer Manufacturer part number Numéro d'article du fabricant Número de pieza del fabricante	DE Bezeichnung	EN Designation	FR Désignation	ES Designación
	Anzahl quantity quantité número				
	MU-AGRILINE 280				
1	MU0912326 1	Abstreifer- schneide	Cleaner cutting edge	Lame de racloir	Cuchilla del rascador
2	00000904 21	Schraube	bolt	Vis	Tornillo
3	MU981874 21	Scheibe	washer	Disque	Arandela
4	MU0099960 21	Mutter	nut	Écrou	Tuerca

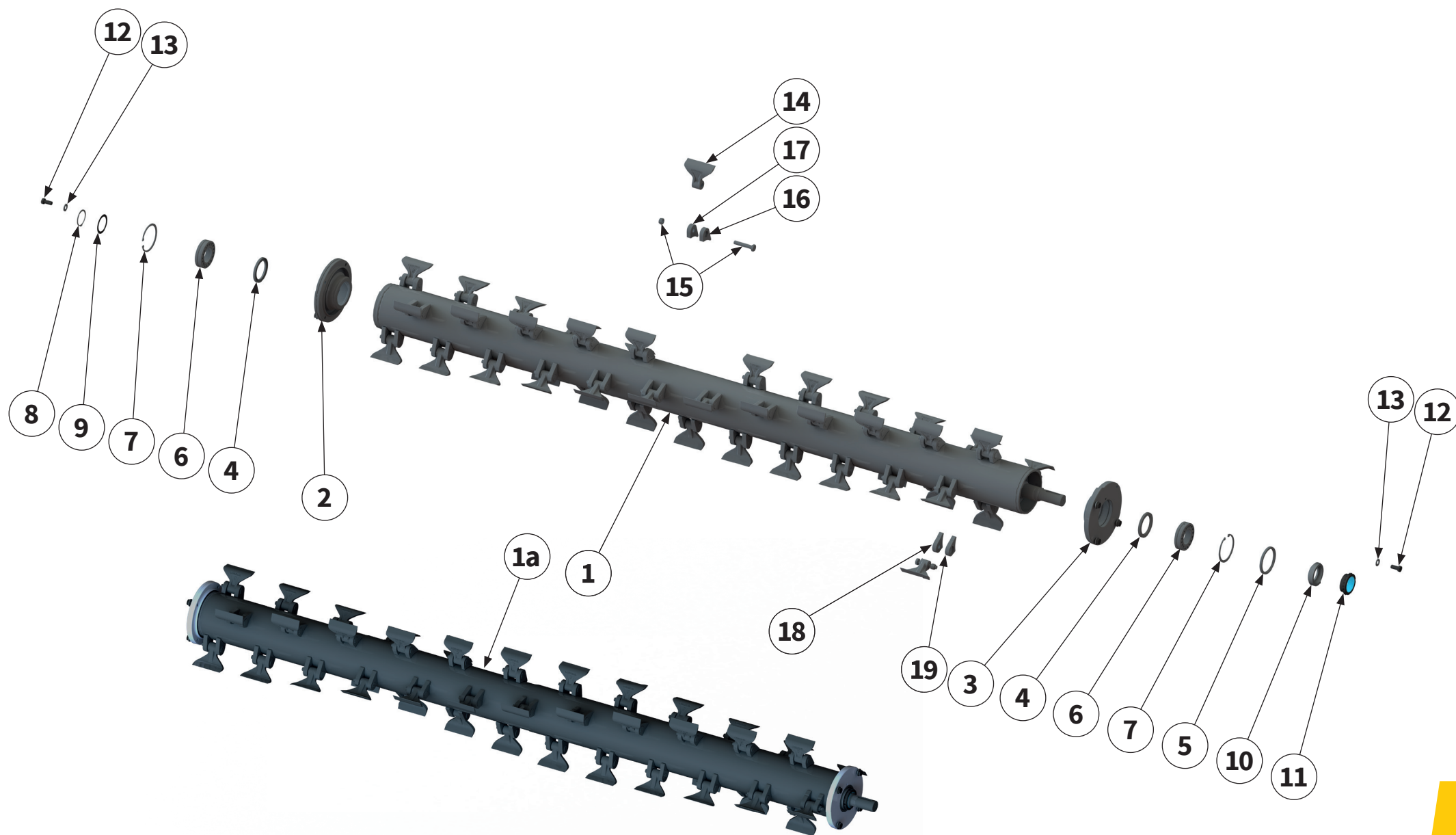




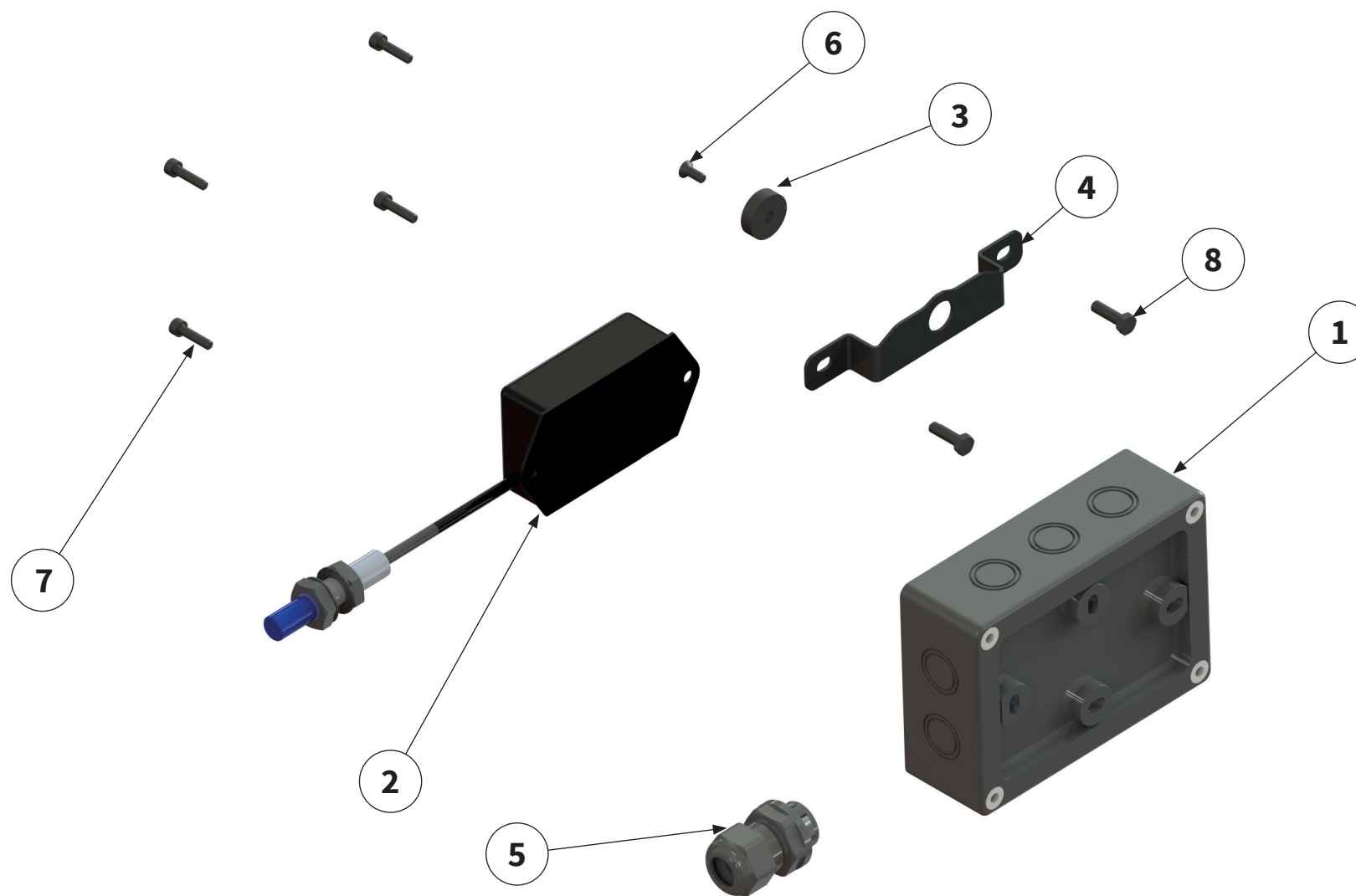
Pos.-Nr. No. Numéro Número	Ersatzteilnummer Manufacturer part number Numéro d'article du fabricant Número de pieza del fabricante	DE Bezeichnung	EN Designation	FR Désignation	ES Designación
	Anzahl quantity quantité número				
	MU-AGRILINE 280				
1	00044780 1	Gehäuse	housing	Carter	Caja
2	00044789 2	Schutzgummi	protective rubber	Protection	Goma protectora
3	00044778 2	Klemmleiste	clamping strip	Tôle de support	Barra de conexión
4	MU0099988 6	Schraube	bolt	Vis	Tornillo
5	00000904 10	Schraube	bolt	Vis	Tornillo
6	MU980422 2	Schraube	bolt	Vis	Tornillo
7	MU0099999 6	Scheibe	washer	Disque	Arandela
8	MU980202 10	Scheibe	washer	Disque	Arandela
9	MU980402 2	Scheibe	washer	Disque	Arandela
10	MU0099961 6	Mutter	nut	Écrou	Tuerca
11	MU0099960 10	Mutter	nut	Écrou	Tuerca
12	MU980401 2	Mutter	nut	Écrou	Tuerca



Pos.-Nr. No. Numéro Número	Ersatzteilnummer Manufacturer part number Numéro d'article du fabricant Número de pieza del fabricante		DE Bezeichnung	EN Designation	FR Désignation	ES Designación
	Anzahl quantity quantité número					
	MU-PRO Vario 280					
1	00032269	1	Rotor inkl. Werkzeug	rotor with tools	Rotor avec outils	Rotor con herram
1a	00034846	1	Rotor kpl. montiert	rotor complete assembled	Rotor complet monté	Rotor completo montado
2	00037286	1	Rotorlagerschale	rotor bearing shell	Rotor coussinet	Cojinete del rotor
3	MUM00719	1	Rotorlagerschale	rotor bearing shell	Rotor coussinet	Cojinete del rotor
4	MU981850	2	Wellendichtring	shaft seal	Bague à lèvres	Retén de eje
5	00037718	1	Wellendichtring	shaft seal	Bague à lèvres	Retén de eje
6	00014653	2	Wälzlager	roller bearing	Palier à roulement	Rodamiento
7	MU980857	2	Sicherungsring	circlip	Bague de sécurité	Anillo de seguridad
8	MU980858	1	Sicherungsring	circlip	Bague de sécurité	Anillo de seguridad
9	MU4145540	1	Paßscheibe	shim	Rondelle d'ajustage	Arandela de ajuste
10	00037720	1	Buchse	bush	Douille	Casquillo
11	00037736	1	Sicherungselement	locking element	Élément de sécurité	Elemento de seguridad
12	MU980406	8	Schraube	bolt	Vis	Tornillo
13	MUNSKL16	8	Scheibe	washer	Disque	Arandela



Pos.-Nr. No. Numéro Número	Ersatzteilnummer Manufacturer part number Numéro d'article du fabricant Número de pieza del fabricante	DE Bezeichnung	EN Designation	FR Désignation	ES Designación
	Anzahl quantity quantité número				
	MU-PRO Vario 280				
14	MU000306 42	M-Hammer- schlegel	hammers	M-marteaux	Martillos
15	MU980416-G 42	Schraube mit Mutter	bolt with nut	Vis avec écrou	Tornillo con tuerca
16	00033848 40	Werkzeughalter Sechskant links	left tool holders with hexagon	Porte-outils - six pans forgé à gauche	Portaherramientas - hex- agonal forjado izquierda
17	00033847 40	Werkzeughalter Rund rechts	right tool holder	Porte-outils à droite	Portaherramientas derecha
18	00033846 2	End - Werkzeug- halter Sechskant rechts	right End tool holder with hexagon	Porte-outils d'extrémité - six pans forgé à droite	Portaherramientas final con hexagonal forjado derecha
19	00033845 2	End - Werkzeug- halter Rund links	left End tool holder	Porte-outil d'extrémité à gauche	Portaherramientas final izquierda



Pos.-Nr. No. Numéro Número	Ersatzteilnummer Manufacturer part number Numéro d' article du fabricant Número de pieza del fabricante	DE Bezeichnung	EN Designation	FR Désignation	ES Designación
	Anzahl quantity quantité número				
	MU-AGRILINE 280				
1	00010187 1	Verteiler- kasten	distribution box	Boîte de distribution	Caja de distribución
2	00015048 1	Betriebstun- den- zähler	operating hours counter	Compteur horaire	Contador de horas de servicio
3	00018168 1	Drehzahlgeber- magnet	engine speed sensor magnet	Régulateur de vitesse Aimant	Transmisor del número de revoluciones Imán
4	00017038 1	Sensor- halterung	holder	Support	Soporte
5	00008094 1	Verschraubung	Screwed connection	Raccord à vis	Atornillamiento
6	MU980007 1	Schraube	bolt	Vis	Tornillo
7	MU980005 4	Schraube	bolt	Vis	Tornillo
8	MU980001 2	Schraube	bolt	Vis	Tornillo



Bei weiteren Fragen zu Technik und Einsatz Ihres
Gerätes stehen Ihnen unsere Mitarbeiter oder unsere
Vertriebspartner (siehe www.muething.com) gerne zur
Verfügung.

Our employees or sales partners (see www.muething.com)
are happy to help should you have any further questions on
the technical aspects and use of your implement.

Nos collaborateurs ou nos partenaires commerciaux
(voir www.muething.com) sont à votre entière disposition
pour toutes questions complémentaires relatives aux
caractéristiques techniques ou à l'utilisation de votre engin.

Tanto nuestros empleados como los socios comerciales de la
marca (ver www.muething.com) estamos a su disposición
para atender cualquier consulta técnica o sobre piezas que
pueda tener respecto a su equipo.

The logo for Muething, featuring the word "Muething" in a bold, black, sans-serif font. The letter "u" is stylized with a red dot above it, and the letter "i" has a red dot above it as well. The "g" is also stylized with a red dot above it.

Müthing GmbH & Co. KG Soest
Am Silberberg 23
59494 Soest

Tel +49 (0) 2921 96510
Fax +49 (0) 2921 73080

soest@muething.com

Müthing GmbH & Co. KG Uffenheim
Am Brünlein 2
97215 Uffenheim

Tel +49 (0) 9842 98660
Fax +49 (0) 9842 98667

uffenheim@muething.com

WWW.MUETHING.COM